Ն 163 — 1885 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 11 ՉԱՐԵՇՄԱԲԻ — 1303 ՐԷՊԻ ԻԼ ԷՎՎԷԼ 16 — ՊԻՐԻՆՃԻ ՄԻՆԷ

40 ԳԱՐԱ

ՃԷՐՏԷՒ ՃԱՐԳԻՅԷ

40 ԳԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱՆԱԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԵՔ	6 ԱՅԼԵՔ	3 ԱՅԼԵՔ
ՍՊԱՄԱՅՈՒ	200 ՂՐՇ.	105 ՂՇ.	55 ՂՐՇ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԲՕԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐԱՍՊԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինի, 2նամի վ 3ինամի սահիպէ ղրշ. 6
Միւնամի սահիպէ . . . . » 3
Մէվատը նահիպայա տարի պէնալէը մէճմանէն գապալ օլունանագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայանագ տրը։

Իտարէխանէսի, Սպամայոլու Պապը Ալի ճատտէսինէ նուսէրօ 20 Ճիվէլէկեան մանթասարնտա տրը։ Գեանֆիֆի մէվատա հադգընա կազէթանը սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԻԼԻԼԷԿԵԱՆ միրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԻ ԻՒՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինին տիւն սալիմէն Բիւրօթա միվասէլէթ իթտիկի, վէ բրէնին տարիէսինէ միւսաֆիր օլտուղը, վէ սաքէրի գօմիսարը օրտուղը իլէ միւզաքէրէ էլէտիկի իշիտիլմիշ տիր։

* *

Նէսրէտտին կազէթասընէն Պուրկազ մուխպիրինտէն ալտրդը մալիւմաթա կէօրէ, Պուլկարլար՝ հիւքիւմէթ մէմուրիյէթինտէ պուլունան Բուլգարը ազ իտէբէք եէրլէրինէ Պուլկար մէմուրլարը թալին իտիօրլար իմիշ։

* *

Նիշտէն մէվրուտ դեկտ. 15 թարիխի պիր թէլէկրաֆտա օգունտրզինա կէօրէ, գրալ Միլան օրտուտա նիզամաթը ասքէրիյէ բիայէթ իթտիրիմէսինէ ֆէվգէլատ չալըշըյոր իմիշ։

Միւշարէլէյհ՝ խրամէթը ասքէրիյէտէն գուրթուլմագ իչին վիճուաքն չու էա պու ազասընը գաթ վէ ճէրհ իտէն 40 նէֆէրին գուրշունա տիգիլտիկի սրատտա հազրը պուլունմը։ Վէ 10 նէֆէրին իտամը իչին տիլահ պաշընտա պուլընան ասքէրէ աթէշ գօմանտաբնը պիզգաթ քէնտիսի վէրմիշ տիր։ Տիկէրէրինին ատէշ էմրի միրալայ Մապգովիչ թարաֆընտան վէրիլմիշ տիր։

* *

Ֆիլիպէտէն Մէնինդէ եռաղլըղընա կէօրէ, հարը սապզգընը իատէսի ալէյհինտէ նահիյէլէրտէն էլան քիւլիւէթլի բրօթէսթանտէրը վիւրուտա իթմէքտէ. վէ գօնսօլաթան խիապ օլան պու էվրագ՝ ըէսմի կազէթատա նէշր օլընմագտա տրը։ Խալիմա Մէթրօթօլիտի տախի բրօթէսթանթմէք իւզրէ էհանլիի գուրա վիճուհէ վէ միւթէպէքանըյա վէ միւխթէլիֆ հէյէթը մէպուսէլէր իլէ պերապէր Ֆիլիպէյէ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

Տիգգաթ օլընտըղընա կէօրէ, մէգքիւր բրօթէսթանտէրը՝ հարը սապզգընն իատէսի ալէյհինտէ թէշէքքի իթմէքլէ պէրապէր, գաթը հազրէթը Շէհրիյարինէն վիլայէթը մէգքիւբ իւզրէինտէ օլան հուգուգը հիւքիւմանխանի տէ թանըմագտա միւթէֆիգ իւլ մէալ պուլունմագտա իմիշլէր։

Ալաֆ. դեկտեմբերին 6ընճը բազար կիւնի սապահյանը Ֆիլիպէտէ Ալէքսանտր նամ մէքթէպտէ անը մագսէտտէ մէպնի 2500 քիշիտէն իպարէթ պիր միթինկ ճէմիյէթի թէճէմմիւ իտուպ, պունտա պազը քիմսէլէր թարաֆընտան Ալսթրիանընը բօլիթիգասը ալէյհինտէ շիտտէթը լիսան իսթիմալ օլունմը վէ Ռուսիա հագգընտա իսէ իսթիյարը սիւքիթ իտիմիշ տիր։ Իհթիմալ մէգքիւրտէ հազրը պուլընան Ֆիլիպէ Պուլկար մէմուրլարը Թալին իտիօրլար իմիշ։

Միւշարէլէյհ՝ խրամէթը ասքէրիյէտէն գուրթուլմագ իչին վիճուաքն իտու էա պու ազասընը գաթ վէ ճէրհ իտէն 40 նէֆէրին գուրշունա տիգիլտիկի սրատտա հազրը պուլունմը։ Վէ 10 նէֆէրին իտամը իչին տիլահ պաշընտա պուլընան ասքէրէ գօմանտաբնը պիզգաթ քէնտիսի վէրմիշ տիր։ Տիկէրէրինին ատէշ էմրի միրալայ Մապգովիչ թարաֆընտան վէրիլմիշ տիր։

Ֆիլիպէտէն Մէնինդէ եռաղլըղընա կէօրէ, հարը սապզգընը իատէսի ալէյհինտէ նահիյէլէրտէն էլան քիւլիւէթլի բրօթէսթանտէրը վիւրուտա իթմէքտէ. վէ գօնսօլաթան խիապ օլան պու էվրագ՝ ըէսմի կազէթատա նէշր օլընմագտա տրը։ Խալիմա Մէթրօթօլիտի տախի բրօթէսթանթմէք իւզրէ էհանլիի գուրա վիճուհէ վէ միւթէպէքանըյա վէ միւխթէլիֆ հէյէթը մէպուսէլէր իլէ պերապէր Ֆիլիպէյէ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

Ռաշի միւշարէլէյհ հազրէթլէրի տիւն սուտուր իատէն իրատէի Սէնիյէ իւզէրինէ ագշամ սաաթ եարբմ գարարլարնտա Իշէվոտ Վաքոր Հիւմայուն իլէ Գահիրէյէ միւթէվճահէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին քէֆիյէթը հարէքէթի՝ ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսինէ իխպար իտիլտիկի իշիտիմիշ տիր։

Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին հարէքէրի տախի տիւնքի կիւն պէրապէր Մըսրը կէթմիշլէր տիր։

Բաշի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին ուժուրը թահրիրիյէ խրամէթինէ Գասթամունի ատիյէ միւֆէթթիշի Արիֆ պէյ իլէ ամէտիլի Տիվանը Հիւմայուն խիլէֆասընտան Մոհսին պէյ, վէ միւթերճիմիկէ Օսման պէյ թալին օլընտրգլարը կիպի, մայէթը ալիյէլէրինէ էրքանը հարպ միրալայլարընան տամատը Շէվգի պէյ վէ Տք. միրալայ Արիսթիտի պէյ իլէ նիզամիյէ սէպզէ գօմիսիոն բէիսի պինպաշը Մուսթաֆա Նազմի պէյ վէ պիր սիւվարի վէ պիր թօքմու եուզպաշը մէ տէօրթ չավուշ թաբին օլընարագ, բաշի միւշարէլէյհ հազրէթլէրի իլէ պիրլիքտէ հարէքէթ էյլէմիշլէր տիր։

* *

Մըսրա կէթմէքտէ օլան գօմիսէր Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինի իսքէնտէրիյէտէ իսթիգալ իթմէք իւզրէ ինկիլթէրրանը Մըսը գօմիսէրի Օրբ Տըրմինա Ուօլիքն Գահիրէտէն իսքէնտէրիյէ կէլտիկի վէ միւշարէլէյհ հազրէթլէրինի օրատա պէքլէմէքտէ իտուկի խապէր ալընմը տը։

—

Բօմատան էվրօբա կազէթալարընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա Սուտանդն հալի քէսպը վէխամէթ իթտիկինտէն, Իթալիա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրինէ՝ մէրքէզը հարէքէթ Ռումելիի օլմագի իւզրէ ասիլէրի բէրիչան իտեճէք պիր հարէքէթը միւշթէրեքէի հարպիյէտէ պուլունմագ միւգաքէրաթընա կիրիշտիքլէրի, վէ Լոնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա տախի Սուտան վէ Մըսրտագի ինկիլիզ ասքէրինէ իմտատ իչին ինկիլթէրրա տէվլէթինին պիր գաչ ալայ սէվգինէ գարար վէրտիկի պիլտիրիլիյօր։

* *

Մըսրտա նէշր օլընան էլ Գահիրէ կազէթասընտա օգունմուշ տը։

«Պու սոն կիւնլէրտէ Սուտանտան ալընան հավատիսէր՝ Ասուանտա պէքլէյէն ինկիլիզ ասքէրինէ, հուսուտա եանի վատի Հալֆայա ազիմէթ իթմէք իւզրէ էմր կէօնտէրիլտիկտէն տոլայը տիկինէ տաիր օլմազլա, հարէքէթը մէգքիւրէ ասիլէրտէն պիր պէօյիւք գուվվէթին մէվճուտ պուլունտըղընա վէ պինաէնալէյհ պիր հատիսէի միւհիմքէտէն գօրգուլմագտա օլտըղընա տաիր պէյնէլ Հալի տէվրան իտէն չարիայը թաստիգ իթմէքտէ իսէ տէ, օլ պապտէ պէյանաթը ըէսմիյէ օլմատըգնա իթիխատ իտեմէմէքլիկիմիզ թապիի տիր։ Սուտան ասիլէրինին Գասալայը զապթ իթտիքլէրի չայի օլմուշ։ Վէ պու հավատիսի էճնէպի կոգէթալարը տախի թէէքքտ էյլէմիշլէր տիր։

«Փագաթ մահալը մէգքիւրը տիւշման էլինէ կէչտիկի, վէ իշինտէքի ասքէրին գաթլ ու իսամ իտիլտիկի, վէ պիր բիվայէթէ կէօրէ, ասքէրը մէրգումէնին Սուանլըլարա դալէպէ չալտըղլարը պիր գաչ քէրրէ բիվայէթ օլունմը իսէ տէ, բիվայէթը մէգքիւրէնին հիչ պիրի իթիմատ չայան չէյլէրէն տէիլ տիր։»

Գահիրէ 16 դեկտ.— Աշաղի Մըսրտա էշգրյա իլէ միւնասպաթը օլուպ ինկիլիզլէրին հարէքէթը-նը տիւշման խապէր վէրէն ճասուսլար պուլընտրը թէհգագուգ էլլէտիկի ճիհէթէ, պատէգին ասիլէր իլէ մուխապէրաթը սիրասիէտէ պուլընան էշխասընն հիւքիւմէթ ալէյհինէ իրթիքաապը խրյանէթ վէ ռէնէաէթ էլլէմիշ օլմագ սրֆիթը իլէ տիմանը հարպտա մուհաքէմէ օլունմալարընա գարար վէրիլմիշ, վէ բէսմի կազէթա վասէթասը իլէ իլանը քէֆիֆէթ իտիլմիշ տիր։

Էշգրյայա մալիւմաթ վէրէնէրին պիր գըսմը էճնէպի իսէ տէ, պունլարընն էսկի ահտնամէյէ իլէ թաստիգ օլունան իմթիյազաթը մալիւմէտէն իսթիֆատէ իտէրէք բէնէյի միճազաթտան գուրթուլմասը իհթիմալ տը։

Գահիրէ 16 դեկտ.—Նիլին սու գըսըրընտա ասիլէր թարաֆընտան պիր թապիա ինա օլունուպ, պու կիւն ագշամա գատար մէգքիւր թապիատան Գօչէ իւզէրինէ կիւլլէ էնտախթ օլունմուշ տը։

Գահիրէ 16 դեկտ.—Ինկիլիզ գապթանընտան 3ի աղրընա եարայանմէշ տը։ Միրալայ Հիւնթէր թէլէֆ օլմուշ տը։

Վատի Հալֆանըն ճէնուպընտա պուլընան ինկիլիզ գարագօլարը կէրի չէքիլմէկէ մէճապուր օլմուշլար տը։

Ասուանտա պուլունան ինկիլիզ ասքէրինէ՝ Վատի Հալֆայա ազիմէթ իթմէյէրի իչին էմր վէրիլմիշտիր։ Միւհիմմաթ վէ մէէքիւրտը մուհաֆազա իթմէք իւզրէ։ Ասուանտա եալընըզ պիր թապուր պրագըմշ տը։

Սուտանլըլարը ըէիսի Ապտուլլահ՝ 16 եաշընտան եօգաբը էլի սիլահ թուրթար ուժում Սուտանլըլարը սիլահ ալթընա ալընմասընը էմր իտմիշ տիր։ Պիլիթիւն աշիրէթլէր չէյլէրի՝ քէմալը իթաաթլա պու էմրի իճրա իթմիշլէր տիր։

Ապտուլլահ՝ Տարֆուր չէյխինտէն 3000 նէֆէր իմտատը կէօնտէրմէսինի թալէպ իթմիշ տիր։

Հապէշլիլէրին իտտաասընճա, Օսման Տիկմա՝ Գօֆէյթ մուհարէպէսինտէ թէլէֆ օլմուշ, վէ եախատ տիկէրլէրին իտտաասընա կէօրէ, պէրհալաթ պուլունտըղը մէճհուլ իսէ տէ, ճէմիյէթ կէահընտա պուլունմագը միւգաքէրաթընա կիրիշտիքլէրի, վէ Լոնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա տախի Սուտան վէ Մըսրտագի ինկիլիզ ասքէրինէ իմտատ իչին ինկիլթէրրա տէվլէթինին պիր գաչ ալայ սէվգինէ գարար վէրտիկի պիլտիրիլիյօր։

* *

Մըսրտա նէշր օլընան էլ Գահիրէ կազէթասընտա օգունմուշ տը։

«Պու սոն կիւնլէրտէ Սուտանտան ալընան հավատիսէր՝ Ասուանտա պէքլէյէն ինկիլիզ ասքէրինէ, հուսուտա եանի վատի Հալֆայա ազիմէթ իթմէք իւզրէ էմր կէօնտէրիլտիկտէն տոլայը տիկինէ տաիր օլմազլա, հարէքէթը մէգքիւրէ ասիլէրտէն պիր պէօյիւք գուվվէթին մէվճուտ պուլունտըղընա վէ պինաէնալէյհ պիր հատիսէի միւհիմքէտէն գօրգուլմագտա օլտըղընա տաիր պէյնէլ Հալի տէվրան իտէն չարիայը թաստիգ իթմէքտէ իսէ տէ, օլ պապտէ պէյանաթը ըէսմիյէ օլմատըգնա իթիխատ իտեմէմէքլիկիմիզ թապիի տիր։ Սուտան ասիլէրինին Գասալայը զապթ իթտիքլէրի չայի օլմուշ։ Վէ պու հավատիսի էճնէպի կոգէթալարը տախի թէէքքտ էյլէմիշլէր տիր։

Գահիրէ 16 դեկտ.—Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի՝ Գահիրէտէ պուլունան ինկիլիզ ասքէրինի Նիլ ճիհէթինէ սէվգ իտէրէք, պունլարըն եէրինէ Մալթա վէ Ճիպրալթարտան պիր մըգտար ասքէր իրսալինէ գարար վէրմիշ տիր։

Ինկիլիզ ասքէրինին Տօնկօլա ճիհէթինէ եիւրիւլէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

* *

Էլ Գահիրէ կազէթասընտա օգունտրզընա կէօրէ, իթալիա ասքէրինին Մասուատա Օսմանը սանճաղընը էնտիր։ էրէք, եէրինէ իթալիա պանտէլասընը չէքմէսինտէն վէ Մասուալը զապթ էյլէմէսինտէն տոլայը սաաթանաթը Սէնիյէ՝ Ցէրսաատէթտէքի իթալիա սէֆիրինէ բրօթէսթանմէ իրսալ իթտիկի կիպի, տէվլէթը Օսմանիյէ թարաֆընտան Բօմատաքի Օսմանը սէֆիրինէ Բօմատաքի Օսմանը սէզտինտէ պու եօլտա հարէքէթտէ պուլընմասը հազգրնտա տախի էմրը սէրի վէրիլմիշ տիր։

Եինէ մէգքիւր կազէթանը պէյանընա կէօրէ, պու պապտէ իթալիատէվլէթի թարաֆընտան Պապը Ալիյէ նէ եօլտա ճէվապ թէպլիղ օլընտրը մալիւմ տէյիլ իսէ տէ։ Մըսրտաքի իթալիա գօնսօլօսը թարաֆընտան հիւքիւմէթը Մըսրիյէյէ իթթիհազ իտիլէն թէճասիրէ սայէսինտէ թէնլէր եարընտան (տիւն) իթիխարէն մութթարրտէն իճրաի հարէքէթթ իտէճէքլէր տիր։

—

Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան պու քէրրէ 100տէ 5 ֆայզէ սիքքէի խալիսէ օլարագ 20.000 000 ռուպլա իսթիգրազ օլընտրզընտան, պունն թահվիլթէր՝ միւթէահհիւթլէրի պուլունան բէթերսպուրկրը ըՕգօթօ պանգասը իլէ պէրլինտէքի Մ. Պէյլիրօտէր պանգասը մարիֆէթիլէ թէճամիւլէ չէգարրմը։

Ինչպու իսթիգրազ հասրլթը իլէ, Ռուսիա խազինէսինին բէթերսպուրկտագի բէսմի պանգայա օլան տէյնի թէսվիյէ օլունաճագ տրը։

—

Ինկիլթերրա բարլամէնթասընընն ինթիխապաթը սախիբէսինտէն հասրլ օլան նէթիճէի գաթիէ պէրվէճճը աթի տիր։

Եէնի մէճլիսը մէպուսան՝ 670 ազատէն իպարէթ օլուպ, պունն 331ի սերպէսթի թարաֆտարանը (լիպերալ), 257սի մուհաֆազաքեարան (գօնսէրվատիէօր եախսա թ՝ օրի), վէ 86սը Բարնէլ եանի իրլանտանընն մուխթարիյէթը իտարէսի թարաֆկիրանը տրրլար։ Ասը՝ ինկիլթերրա ատասը՝ 244 սերպէսթի վէ 220 մուհաֆազաքեար թարաֆտարանը։ Դալ էյալէթի՝ 27 սերպէսթի վէ 3 մուհաֆազաքեար, Ագօչիա գըլթասը՝ 62 սերպէսթի վէ 10 մուհաֆազաքեար, վէ իրլանտա ատասը՝ 18 մուհաֆազաքեար վէ 86 Բարնէլ թարաֆկիրանը ինթիխապ իթմիշլէր տիր։

Սերպէսթի թարաֆտարանընն մուհաֆազաքեարան իւզէրինէ էքսէրիյէթի՝ 1880 սէնէսինտէ 112 իքէն, պու սէնէ 82 ըէյտէն իպարէթ գալմը։ Սերպէսթի թարաֆտարանընն մուհաֆազաքեարան իլէ Բարնէլ թարաֆկիրանը իւզէրինէ էքսէրիյէթի՝ 1880 սէնէսինտէ 48 ըէյ իքէն, պու սէնէ լիպերալլարը պու էքսէրիյէթի մահվ օլմուշ։ 1880 սէնէսինտէ լիպերալլարլա բարնէլիսթլէրին մուհաֆազաքեարան իւզէրինէ էքսէրիյէթի՝ 168է գարշը 176 ըէյտէն իպարէթ իտի իսէ տէ, էյէվվլ մուհաֆազաքեարան իլէ բարնէլիսթլէրին լիպէրալլար իւզէրինէ 4 ըէյտէն իպարէթ պիր էքսէրիյէթլէրի վար տրը։

Էսկի բարլամէնթասընն ճէվան 640 ազասը պուլունուպ, պունլրն 330ը սէրպէսթի, 247սի մուհաֆազաքեար, 19ը Օմ-Բուլբա (Իրլանտա մուխթարիյէթի) վէ 44ի Բարնէլ թարաֆկիրանը իտիլէր։

Պու տէֆա իճրա օլընան ինթիխապաթա 4365688 միւնթէխիպ (ընտրող) իլթիրաք իթմիշ օլուպ, պունլարտան 2.137 673ի սերպէսթի թարաֆտարանը, վէ 1.931 601ի մուհաֆազաքեարան, վէ 296 414ի Բարնէլ թարաֆկիրանը իչիւն ըէյ վէրմիշլէր տիր։

Եէնի ինթիխապ օլընան մէպուսան միւանընտա 157 գատար ավօգաթ պուլունուպ, պունլարընն 84ի սերպէսթի, 61ի մուհաֆազաքեար վէ 12սի Բարնէլ թարաֆկիրանը տրրլար։ 1880 սէնէսինտէ իսէ իսկիլթէրրա Բարլամէնթասընտա 128 ավօգաթ պուլընմագտա իտի։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Յատրազամ հազրէթլէրի իլէ խարիճիյէ նազրրը տիւն սապահ պիր միւտէթթ Մապէյնը Հիւմայունա ադիմէթլէ, պազը իրատաթը Սէնիյէյի ախզ իթմիշլէր, վէ մուախարէրէն մագազա մէմուրիյէթլէրինէ թէշրիֆ իթմիշլէր տիր։

Յատրազամ հազրէթլէրի տիւն ագշամ սաաթ 10 ըատտէլէրինտէ եինէ Մապէյնը Հիւմայունա ադիմէթ իթմիշ տիր։

—Շէհր Լիմանէթի մուհասէպէճիսի ըէյատ էֆէնտի իլէ մէքթուպճրը նազիմ պէյ հազարթրնա, վէ Բուսումաթ Լիմանէթի մէճլիսը իտարէ ազասընտան Քէմալ պէյ հազրէթլէրինէ ՁՆճիրբէթպէտէն պիրբէ գրքա Օսմանիյէ նիշանը դիշանը իհսան պուլուրմը տրը։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Բարիզ 22 դեկտ.

Ֆրանսա իլէ Մատակասգար արասընտա միւսապէյհա ագտ օլունմուշ տրը։

Բարիզ 22 դեկտ.

Ֆրանսա իլէ Մատակասգար արասընտա սուլհ ահտնամէսինին ագտը թէհգագուգ իթմիշ տիր։ — Հովալըլար Ֆրանսա հիմայէսինի գապալ իտերէք, 10 000 000 ֆրանգ թազմինաթը հարպիյէ իթա իտեճէքլէր տիր։

Սոֆիա 22 դեկտ.

Բրէնս Ալէքսանտր պիր պէյանանամէ նէշր իտերէք, մուխթէլիֆ գօմիսիոնը ասքէրի թարաֆընտան թէքլիֆ օլունան էսաս իւզէրինէ միւէսսէս պիր միւխարէքէնին ագտ օլընտրզընը օրտուտանա իլան իթմիշ տիր։

Բրէնս[illegible] արէյէզի՝ իշպու պէ[illegible]յանանամէտ զապթան վէ զապթ մուավինների վէ նէֆէրաթը իպրազ իթտիքլէրի չէճատթ վէ թամրու հարէքէթը միւսթագիմէտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ, վէ Պուլկար ասքիրինին չէճատթ վէ մուհապպէթը վաթանիյէտ մալիք պուլունտըղընը վէ պու սայէտտէ նախլը մուզաֆֆիրիյէթ օլտըղընը քէմալը մինէթտարի իլէ թաստիգ էյլէտիկինի իլավէի մէգալ էյլէմիշ տիր։

Պէլգրատ 22 դեկտ.

Բէոգ.— Միւթարէքէ տիւն իսլանմըշ տը։ միւտէթի մարքընպիրինէ գատար տրը։ Իշպու միւթարէքէնին ահրեաճնա կէօրէ, էվվէլա Սըրպլար՝ Պուլկարխանտա իշղալ իթտիքլէրի տրազիլի թախլիյէ իտէճէքլէր տիր։

Բարիզ 21 դեկտ.

Լէվազիմը հարպիյէ վէ սարէք օլարագ Թոնքին իչիւն հիւքիւմէթին իսթէտիկի թախսիսաթը միւսապհասընա պու կիւն մէճլիսը մէպուսանտա միւսաատէրէթ գըլընմը տը։

Մէսպալիը մէզպուրէնին իթասընա մէճլիս թարաֆընտան մուվաֆագաթ օլունմասը մէմուլ, վէ ֆագաթ ահվալը տապգատան տօլայը պիր թագպիհ գարարը վէրիլմէսի տախի մէլհուզ տը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Վան վալիսի բաշա հազրէթլէրի բազար կիւնիւ Բաթրիգխանէյի գիյարէթ իթմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի օրատա պուլունմատըղընտան, Բաթրիգ վէքիլի Բուսհուգլեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Էնիւմիւզտէքի ճուման կիւնիւ երթու օլմագ միւնասէպէթի իլէ Պանգը Օսմանինին Գալաթա վէ Ըսթամպոլ շիւպէյէրի գարարը պուլունաճագը տը։

—

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Գրէտի Լիոնէ պանգասընն Գալաթա վէ Սթամպոլ շիւպէյէրի ալաֆր. դեկտեմբերին 23ինճի ճուման կիւնիւ գարալը պուլունաճագը տը։

ԱՀՎԱԼԸ ԷՎՐՕՊԱ

Էվրօպալլլար պէյնինտէ մէշհուր պիր տարպը մէսէլ վար որը « տախիմա մէմուլ օլունմահան չէյ տիր քի վագը օլուր» տէրլէր։

Ֆրանսա վէ Ալէմանիա մուհարէպէսինտէն պէրու տախի ուժամ սուբէթտէ բաղպէթ պուլմուշ պիր իթիգատ վար որը։

Էվրօպանին խարիճի բօլիթիգասը տիկկինլէրի տէ անախթարը տէ, նէ տէրսէն տէ, Ալէմանիանին ավուճու իչինտէ պուլունուա, Բրէնս Պիզմարգ ճէնապլէրինին նէֆէսի օլմագսըզին Էվրօպատա թէք պիր եաբրագ պիլէ գըմըլտանամաղ տէնիեօր։

Ուժումսուն պու իթիգատընա գարչը կէլմէք պէղիմ հատտիմիզ օլմասըզընտան, պաղը էօղրէրիմիզի զարուրի պիզէ հասը իթմէմիզ իլէ պիրլիքտէ, եալնըզ չու մէրագըմզը տէքի իսէմէմէքտէ օլմամըզը իճատէյ իճթիսար իլլերիզ քի, Ալէմանիա իմբէրաթօրու հաղրէթլէրինին, Էվրօպանին սուլհ ու սալահը բէք ալէա վէ բէք գավի պիր հալտէ պուլունտուղունու ալէնէն պէյան պուէուրմալարընտան անճագ պիր գաչ հաֆթալը օնրա, ուժում տիւնեանդն սուլհ ու սալահընը թէհլիքէ թահթընա իլգա իտէն չու Պալգան վուգուաթլարը նէ՞բէտէն օրթայա չըգապլիտիրէր։

Հէնուզ սինին պիւուղէ վասըլ օլմալարընա խայլճէ վագթ լազմ կէլէն պիր իքի քիւչիւք վէ կէնճ հիւքիւմէթլէր, նէ՞ ճէսարէթլէ խթիար Էվրօպայը, նէ եաբաճաղընը վէ նէյէ գարար վերէճէհլինի չաչբրաճագ պիր հալէ կէթիրտիլէր։

1870 սէնէսինտէ տախի, ինկիլթերրա խարիճիյէ նաղբրը Լօրտ Կրանվիլ հաղրէթլէրի, ուֆուգու բօլիթիգատա զէրբէ գատար մէրագ իտիլէճէք պիր ֆուրթունա ալէամէթի պուլունմասընը, վէ ուֆուգու մէղքիւրուն հիչ պիր վագթ օ տէրճէտտէ պէրրագ պիր հալտէ պուլունմամըշ օլտուղունու, ալէնէն ինկիլիզլէրէ թէպչիր իլլէմէքտէ իտի։

Ֆագաթ անճագ պիր գաչ այ սօնրա, Թարիխի ճիհանտէ նատիրէն էմսալի կէօրիւմիւշ օլան էն պէօյիւք վէ էն տէհշէթլի մուհարէպէ. [illegible]ընտէն պիրիսի իւսթէ [illegible]իչէճէք [illegible] օ պէրրագ ուֆուգը բօլիթիգալը պէրպատ իտիպ պիթիրճէճէք իտի։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը հաղրէթլէրինինպալէատ զիքր օլունան այնի կիւլ ընկի նութգալարընտան բէք աղ վագթ սօնրա զուհուրա կէլէն գարա վագալար տախի, պիզզարուր, Լօրտ Կրանվիլ հաղրէթլէրինին պէտպախթ ալտանըշընը խաթըրլարա տիւչիւրմէքտէ իսէլէր տէ, մատամ քի Էվրօպանին խարիճի բօլիթիգասը Ալէմանիանին ավուճունատա տրը տէ. Նիեօր, վէ մատամ քի պու տէվլէթին պիրինճի մագսէտի, արզուսու, վէ մէնֆաաթը, սուլհ ու սալահընը պագասընտա տրը։ վէ մատամ քի ուժումի եախօտ զայէթ պէօյիւք պիր մուհարէպէ թէհլիքէսի եա Ավսթրիա եախօտ Ռուսիա տէվլէթինին հարէքէթլէրինտէն թէվլիլուտ իտէպիլէճէլի հալտէ Ալէմանիա տէվլէթինին կէրէք Ավսթրիա վէ կէրէք Ռուսիա իւզերինտէ բէք պէօյիւք վէ բէք գաթի նուֆուզ ու թէէսսիրի պուլունմագտա տրը։ իմտի Ալէմանիա իմբէրաթօրը հաղրէթլէրինին, Լօրտ Կրանվիլ հաղրէթլէրինտէն զիյատէ պախթիյար պուլունմասընը իւմիտ իլէմէյէ տէ պէօյիւք պիր հագգ վար որը։

Ֆագաթ պու կէնճ Պուլկարիսթան վէ Սըրպիա հիւքիւմէթլէրի, քէնտի քիւսթախլըգլարընա նէ՞բէտէն ճէսարէթ ալտըլար։

Պու մուամմալը հալ իթմէք, էբէյիճէ պիր էր ատէմ իչի օլաճագ տրը։

Վագա բօլիթիգա ալէմինտէ տախի չագալար օլուր։

Վէ հէր նէ գատար բօլիթիգա չագասը, չագալարընը էն Թէհլիքէլիսի իսէ տէ, Թարիխի ճիհանտէ պունուն չօգ էմսալլերի տէ վարտըր։

Ճէնապը Հագգտան Թէմէնին իլէմէյիրիգ քի, եկէր պու իշ պիր շագա իչի իսի իսէ, Թէհլիքէսիզ սավուչտուրմայա նայիլ օլալմ, վէ միհրաճ պուլունտուղումուզ բահաթը Թէքբարէն էլտէ իտելիմ։ չինուքի Թէէսմիմիլ գբսասալըյօր։

Բօլիթիգա չագասը տէտիք ատ, խաթրըմզդա պիր չէյ կէլտի։

Մէշհուր Զարըլս Տիգբնա նամ ինկիլիզին մէշհուր լեթայիֆ էսէրլէրի ինկիլիզ լեսանքնա աշինա օլանլարընա չօգլարընա մալիմ տիր։

Մէկէր իսէ պու զաթըն Թէքմիլ ֆամիլեասը տախի, լաթիֆէ վէ շագա իչին տօղմուշլար իմշ։

Պիր կիւն Զարըլս Տիգբնսընն պիրատէրլէրի, վէ պիր գաչ նէֆէր գատընլար (ինֆիմսլարը քի օնլար տախի քէնտի գըզգանտաշլարը եախօտ եագբն Թէալիւգաթը իտիլեր) ուզագ պիր մահէլլէ էյլէնճէյէ կիտիպ, կիճէ ավտէթ իթմէքտէ իտիլեր։

Հավա զայէթ կիւգել, վէ Թէքմիլ մահիթապ վար իտի։

Իխթիար պիր ատէմ տախի, չէմսիյէսինի գօլթուղընա վուրմուշ օլտըզը հալտէ, (չինքի չէմսիյէ տախի իխթիյարլարընը իքինճի գարբլարը տըրլար) եօլ իւզերինտէ տուրմըշ օլուպ, հավանըն վէ մահիթապընը կիւզելլիքլերինէ հայան օլմագտա վէ վագթի կէչիրմէքտէ իտի։

Զարըլս Տիգբնսընն պիրատէրլերի վէ եանլարընտա պուլընան գատընլար, մէրգում իխթիարը ուզագտան կէօրտիւքլերինտէ, քէնտիսինէ պիր շագա իլլէմէյէ գարար, վէ տէր հալ շագանընի Թարգընը տա Թային իլլէտիլեր։ չէօյլէ քի,

Էվվէլա պիր էրքէք վէ պիր գատընի, պիրիպիրինին գօլթուղունա կէրմիշ, չէմսիյէլերինի աչբպ պաչլա. բընա չէքմիշ, բալթօ վէ մանթօլա. բընը սըգը սըգբյա տիւյմէլէմիշ վէ եագալարընը եօգարը չէվիրմիշ օլտուգլարը հալտէ, ալապիտիքլերինէ գօչմայա պաչլատըլար, վէ իխ. Թիհարընը եանընտան կէչտիքլերի սըրատա, գատընը՝ «պու նէ՞ ֆուրթունայա թուրթուլտուգ եա՞ Բապպիմ» պաղբրարընը հալտէ, եանընտաքի էրքէք տախի «զարարը եօգ պիր աղչարուգ գօչալըմ քէնտիմզի էվվաթաը գուրթուլուրուզ» տիմէքտէ իտի։

Իխթիար ատէմ պիր քէրրէ կէօյե պագտը քի, այ մահիթապ Թէքմիլ ազամէթի իլէ կէօք եիւզիւնտէ պագը տուրմագտա, վէ բիւզկեարընը վէ եաղմուրընը էսէրի պիլէ օլմատրգատան պաչգա, կէօք եիւզիւնտէ, պիր եումրուգ պէօյիւքլիյինտէ Թէք պիր պուլութ պիլէ պուլունմամագտա իտի։

Պիչարէ իխթիար՝ իչէ հիչ պիր սուբէթլէ ագբլ էրտիրէմիյիպ քէնտիսինի տիւշիւնճէ ալմըշ իքէն, ալ սանա իքի գատընի իլէ պիր էրքէք տախի քի, պունլար տա սրգը սրգբէա պիրիպիրլերինին գօլթուղընա կիրմիշ, չէմսիյէլերինի պաչլարընա չէքմիշ օլտուգլարը հալտէ, տօլուա Թուրթուլմուշ Թավշան կիպի սօլուգլարը քէսիլերէք գօչմագտա իտիլեր։

Պունլար տախի իխթիարընը եանընտան կէչտիքլերինտէ, գատընլարտան պիրիսի «աման Ալա՛հ, եաղմուր Թա ճիլերիմէ կէչտի, էօյէճէյիմէ պիր չէյ գալմատը արթ, դ» պաղբրարը, տիկէր գատընտախի «ֆագաթ հավա նէ՞ գատար կիտէլ իտի» տէտիրինտէ, էրքէք տէ «էվվէթ պէօյէճէճ պիրտէն պիրճ ֆուրթունայա վէ սաղանագ եաղմուրուն, նա թուրթուլաճաղըմզը քիմի՞ն խաթրու խէյալինտէն կէչէր իտի» տէր ճէվապ վէրտի, վէ իւչիւ պիրտէն այնի խըզ իլէ գօչմալարընը տէվամ իտիպ դայպ օլտուլար։ Զէվալը իխթիար իսէ, մէյեուսիյէթլէ պաչընը եօգարը գալարբրպ, պիր տէքա տահա էօք եիւզիւնէ պագտը։

Խա՛յր. մահիթապ՝ էէրինտէ տուրմագտա, վէ հէր չէյ եօլունտա իտի։

Արգատան պիր իքի գատընի վէ էրքէք տախի այնի սուբէթտէ տօլուտան վէ սաղանագ եաղմուրտան, չիմչէքտէն վէ ֆուրթունատան գաչմագտա տրբլար կիպի, տօլու տիզկին իխթիյարընը եանընտան կէչիպ կիթտիլեր, վէ պունլար տախի Թպգը էվվէլքիլեր կիպի, «պու նէ՞ ֆէլաքէթ տիր. պու նէ՞ սաղանագ եաղմուր տրը. ֆուրթունա տրը, ֆիլան տրը, էօյտի՛ւք, պիթտիք, պիր քէրրէ սաղ սէլիմ քէնտիմիզի խանէմիզէ աթա իտի՞ք. պիրտէն. պիրէ հավանընը պէօյէճէճ Թէպտիլ օլմասը . . . » վէ սայիրէ կիպի չիքեայէթ վէ էնտիշէտտէ կէօրիւնմէքտէ իտիլեր։

Իխթիյարընը չըլտըրմասընա արթըգ չօգ պիր չէյ գալմամըշ իտի։

Զարըլս Տիգբնսընն էրպապը լեթայիֆ գարընտաչլարը վէ քէնտի ըէֆիդալարը պու գատատը իլէ տէ իդթիֆա իթմէյիպ, էվվէլքի իքիլի իւչլի պէօյիւքլերինի թէպտիլ իթտիլեր, էսվապլարընը չէքլինի տէ տէյիչթիրտիլեր, ֆէ պու տէֆա տախի եինէ այնի մանգրա վէ այնի էլֆաղ իլէ, արթըգ նէ եսրատագրընը չաչբրմըշ վէ ֆուրթունա վէ եաղմուրընը չիտտէթինէ գարչը գօյմայա հալլերի գալմամըշ կիպի, օ պիր [illegible]արաֆտան պէրիքի թարափտ գօչմահա պաչլատըլար։

«Աման եա Բապպիմ, մէրհամէթ էթ, գուրթար պէղի, պաղբրմագտա իտիլեր։

Արթըգ պիչարէ իխթիյարընը թէբէատիտինէ մահէյլ գալմատը. ֆագաթ պիր սօն տէֆա տահա մահիթապա պագտը, զանն իտէրսին քի մահիթապ տա՝ էվվէլքինտէն զիյատէ բարլագ պիր հալտէ պուլընմագտա իտի։

Պիր տէֆա տա էլի իլէ իսթինիա պաչընը եօգլատը։

Ըսլագլըղընը էսէրի պիլէ կէօրիւնմէմքտէ իտի։

Եէրէ տօղրու էյիպպ, իլի էլէ թօբրաղը տա եօգլատը։

Խայր օ տախի, սէնէլէր իլէ սուեիշիւ կէօրմէմիշ կիպի գուբ գուրու պիր հալտէ պուլունմագտա իտի։

Մէյեուս մէյեուս պիր տէֆա տահա կէօյե վէ եէրէ պագմագտա իքէն։ պիր տէ պիր գատընը իլէ պիր էրքէքյին տահա այնի եաղմուրտան վէ տօլուտան գաչարը կիպի, «սուքէսիյտիմ. էրիտիմ. էօյտիւմ» պաղբրարագ գօչտուգլարընը իչինիր էչթիմէզ, քէնտիսի տախի ալէթ թաճիլ բալթօսունու տիւմէյէտի, եագասընը եօգարը չէվիրիպ պօյնունու հրգզ իթտի, բանթալօնունուն բաչալարընը եօգարը չէվիրտի, վէ չէմսիյէսինի աչբպ սրգը սրգբյա պաչընա չէքտիրի կիպի, օգ իլէ վուրումուշպիր կէյիկ կիպի նա տապան էօյլէ պիր գօյմաեա պաչլատը քի, ա եաղընընն բաթբրթբրընտան վէ եիրէլինին հէյէճանընտան, Զարըլս Տիգբնս ֆամիլեասընընն գ՝ա՛հ գ՝ա՛հ կիւմէլէրինի իչիթէճէք ալամատը։

Լա թէչպիհ, էկէր կէնճ Պուլկարիսթանդն վէ կէնճ Սըրպիանդն էթտիքլերի տախի ուֆուգու բօլիթիգա բէք պէրրաք հալտէ կէօսթէրմիշ օլան պիր սրրատա, իխթիյար էվլօբայա գարշը պու կիպի պիր չագա իտի իսէ, նիհայէթ օ իխթիյար էվլօբա տախի, կէօքտէքի մահիթապտան, հավանընը սաքինիլինտէն, վէ եէրլերին գուրագլըղընտան զիյատէ քէնտի հարէքէթլերի նէ սէմմը իթիպար իտեր, վէ քէնտիսի տախի չէմսիյէսինի աչբպ գօչմայա պաչարը իսէ, օլ վագթի սայիր սէյիրճիլեր կիպի, պինէկա քէնտիլերինին տախի կիւլճէքտէ եէրտէ, նատիմ օլուպ աճը աճը աղրամալարը իճաղ իթմէյճէքտի իտի։

Իխթիար Էվլօբանընն չէլիքտէն մամուլ չէմսիյէսի աչբլմասը, վէ պինէֆա կէնճ Պուլկարիսթանդն վէ կէնճ Սըրպիանդն սէլամէթի իչիւն տէ տուա իտիլմէսի լազմ կէլիր քի երնէ օ չէմսիյէ գարալը գալսընը։

(ՏԵԼԱ)

ՊԱՐՕՆ ՀԻՐՇՏԷՆ ԻՍԹԻԳՐԱԶ

Մարիամ օլտուղը իւզրէ, տէվլէթը Օսմանլիյէ՝ Պ. Հիրշտէն պու քէրրէ 1.000.000 լիրա եանի 23.000.000 ֆրանգ իսթիգրազ իթմէք իչիւն պիր մուգավէլէ ագա իթմիշ տիր։

Նիչէ զէմանտան պէրու մէճլիսլերտէ մէվզուը մէվզրի թէտգիգ օլտուգտան սօնրա, մուգավէլէի մ. զուսրէնին ագաը թէնսիպ, վէ օլ պապատ իրատէի Սէնիյէ իսթիհսալ պույրուլմուշ որը։

Տիւն Պապը Ալիտէ Մարիյէ նազրը էֆ. հաղրէթլերէ իլէ Պարօն Հիրշին վէքիլերի Մ. Քիլման վէ Մ. Մօրավից թարաֆընտան մուգավէլէնին բէսմի սուբէթլերի իմզա վէ թէտթի զըլնմըշ, վէ իմզա վէ թէտթի մուամէլէսի իքմալ օլունունճա, Պարօն Հիրշին վէքիլերինտէն Մ. Մօրավից՝ բէֆագաթընտա պուլունան Մ. Շարլ իլէ պէրապէր Վարնա վարօրընա բարքիպէն վէ Վիենմիթէվճհիհէն Տէրսատէթտէն նայա հարէքէթ իթմիշ տիր։

Վէրիլէն մալիմաթա կէօրէ, իշպու 23.000.000 ֆրանգ՝ պու կիւն Բարիզտէքի Օսմանլը Պանգասը չիպէսինէ թէսլիմ օլունճագ տրը։

Հէր ճիհէթլէ մէնաֆիի տէվլէթէ մուվաֆիգ օլան իշպու մուգավէլէյէ տախը պէր վէճհը աթի պաղը մալիմաթը իճմալիյէ իթմաք միւնասիպ կէօրիւրմիշ տիր։

Եարբլան մուգավէլէնմէնին 4ինճի վէ 2նճի վէ 3ինճի մատտէլերինտէ սէնէվի 100տէ 7 ֆաիզ վէ 1 բէսիւրմալ թէէտիյէ օլունագ իւզրէ Շարգ չըմէնտֆէրլերի գումբանեասընտան 23.000.000 ֆրանգ իսթիգրազ օլունմուշ օլտուղը մուհարբեր տիր։

Իսթիգրազը մէկպուր՝ տէմիր եօլ հասըլաթընտան տէվլէթէ ատտ հիսսէ իլէ թէէտիյէ վէ 31 սէնէսէ թէսվիյէ գելընմագ մուգաբրեր տիր։

Պու մուգավէլէնմէնին 4ինճի մատտէսինտէ հասըլաթը սուբէթը թագսիմ պէր վէճհը աթի թաարին գելընմըշ տը։

Թահսիլ օլունճագ խամ վարիտաթտան գումբանեա 7000 ֆրանգ չըգարըպ ալաշ էյլէյէճէք տիր։

Զըգարըլաճագ պու 7000 ֆրանգընն իւսթ թարաֆը՝ 100տէ 55ի գումբանիայա վէ 45ի տէվլէթէ ատտ օլագ իւզրէ թագսիմ օլունճագ տրը։

Հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ գումբանա՝ քիլօմէթրօ պաչընա էն քիչիւք մըգտարը օլագ իւզրէ 1500 ֆրանգ թէէմին էյլէյօր։

Տայիմա պու 1500 ֆրանգ վերիլէճէք վէ հիչ պիր վագթտա թէնզիլ գըլնմայաճագ տրը։

Զէրբէճէ թէնզիլաթ ճաղ օլամագլա, խաթթընը հասըլաթը քիլօմէթրօ պաչընա 10.000 ֆրանգտան ալաշը տիչսէ տախի, գումբանիա տէվլէթէ պու 1500 ֆրանգը վերմէկ մէճպուր պուլունճագ տրը։

Զիյատէ հասըլաթ օլտուղը վէ մէսէլա քիլօմէթրօ պաչընա 15.000 ֆրանգ հուսուսէ կէլտիկի հալտէ տէվլէթ՝ քիլօմէթրօ պաչընա 3000 ֆրանգ։ վէ հասըլաթ 20000 ֆրանգա չըգարը իսէ, 5850 ֆրանգ եանի չիմտիքի հալտէ իչլէտիլէն խաթթութ իչիւն ճէվան 7.000.000 ֆրանգ հասըլաթ ալաճագ տրը։

Սէրբաա հիսապաթը մուգաբլէրէ իւզրէրինէ միւէսսէս օլան իշպու բագգամլար հագգընտա զէրբէճէ չիւրճէ իտիլմէզ։

Շըմէնտֆէրին իլթիսագը հասըլ օլունճա, պու բագգամլար էլպէթտէ արթար։

Մուրէթը հալտէն թապէրտար օլմայանլարը տէվլէթ 8000 ֆրանգ հասըլաթը 1500 ֆրանգա թէնզիլ իթտի տիմէլէրի սըրթ պաթթալ պիր խտտաա տրը։

Շերքէթ թարաֆընտան պու 1500 ֆրանգ էն քիչիւք մըգտարը օլագ տէվլէթէ թէէմին գըլընը յօր։

Զուհուր իտէճէք նագլիյաթը ասքէրիյէ մատտէսի՝ մուգավէլէնին 8 ինճի մատտէսինտէ մէվզուը պահս օլմուշ տրը։

Ասքէր նագլիյաթը իչիւն, տէվլէթ չիմտիյէ գատար նրսք իւճրէթ վէրիր իքէն, չիմտի սիւլիա (իւչտէ պիր) իւճրէթ վիրէճէք տիր։

Էն ֆայտէլի չէրտիթտէն օլագ իւզրէ, տէվլէթ նագլիյաթը ասքէրիյէ իւճրէթինի տախի բէչին օլարագ վերմէյէճէք տիր, վէ քէնտիսինէ տիտ հիսսէի հասըլաթտան մահսուպ իթտիրէճէք տիր։

Ֆէվգէլատէ միֆիտ օլարագ 6ինճ վէ 7նճի մատտէլերտէ իքմալ օլունճագ խաթթլարընն ինչտանամանի օլան մատտէլէր պէր թարաֆ իտիլմիշ տիր։

Գումբանիա՝ եանի ինչտաթ գումբանիասը՝ 1873 սէնէնտէ 2 պանգայա 25.000.000 ֆրանգ տէբօղիթօ իտիա, պու ագչէ՝ խաթթլարընն իքմալընա սարֆ օլունճագ իքէն, տէվլէթէ գումբանեա արասընտա թէհսատիս իտէն միենազայա մէպին, իշ եիւզ իսթիունէ, վէ մէպլարը մէզպուրնաֆիլէ օլարագ պանգալարտա գալմըշ իտի։

Էկսպէրիլէն թէսհիլաթ ճիվէսինտէն օլարագ, իչլէտիճի գումբանիա՝ ինչտաթ գումբանեասընն եէրինէ կէչէճէք, վէ տէվլէթ իլէ Պարօն Հիրշ թարաֆընտան օլարագ 4 զամտան միւրէքքէպ պիր ֆէն գօմիսիօնընն իսպաթ էյլէյէճէկի լիւգում իւզրէրինէ ինչսոբ իգթիզա ատէճէք խուսթութը իքմալիյէլի ինչա էյլէյէճէք տիր։

Ճէվլէ լիւգում օլմասընա մէպնի, պու գօմիսիօնընն թարիխը նասպընտան իթիպարէն պիր սէնէ զարֆընտա բաբօրթօսընը վէրմէսի, վէ բաբօր.

---

(52)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻԻԷԼԻՏԻ

ԳՕԱՎԻՆ ՏԷ ՄՕՆԹԻԷՐԻՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Սիմօնը եիւզէրի գբզարը, պիր ազ էվվէլ եաշ իլէ տօլու օլան կէօզէրի բարլամագա պաչլայը։

—Ա՛հ, բէք էյի չէյ օլուր, ամմա միւքին տէյիլ . . էօյէ պիր չէյէ իւմիտ իթմէկէ հիչ պիր վագթ ճէսարէթ իտէմէմ . . . պէնիմ իչիւն բույա գապլինաէն տիր։

—Էկէրչի խըզմէթը մէղքիւրէյի իչիա իթմէկէ իգթիտարը վար իսէ, օ բույա սահիհէ չըգապլիր։ Բէտէրիմ իլէ պէրապէր հէման պու կիւն մէքթէպին միւտիրի Մատամ Տիւպիէֆի կէօրիւպ, սէնին իչիւն իլթիմաս իտէճէյիզ, բէճամըզը բէտտ իթմէյէճէկինէ չիւպհէմիզ եօգ տը։ Օ եէր չիմտիքի հալտէ միւնհալ տը . լաքին եարընը օ պիր կիւն պիրիսինի գօրլար . . . օնընն իչիւն պիր ան էվվէլ իճապընա պաչլամը։

Սիմօն՝ Մարի Գրէսսօլն էլինի թութըպ աղընա կէօթիւրու։

—Ա՛հ, մատամազէլ, զայէթ բահիմսինիզ, նասըլ թէչէքքիւր իտէճէյիմի պիլմէյօրըմ . բէտէրինիզ տէ նէ վէճհ իլէ մինէթտար օլահաղրմը չաչբրտրմ։ Էվվէթ, մէքթէպին պիրինտէ ճամէչու միւտիրլիյի իտէճէք գատար քէնտիմտէ իգթիտար կէօրիւյօրըմ . խըզմէթը մէղքիւրէյի հիմմէթինինիզէ տէբէօհտէ իթմէք իւմիտի չիմտէտէ գուվվէթիմի արթըրմըշ օլտըզը միսլու, զահմէթի բէք չօգ օլմայըպ, բահաթը գալպիյէ վէ գինինյէմ իւզէրինէ կէլիր իսէ, տէրհալ իճազաթը թամմէ պուլաճաղըմա էմինիմ։

—Էօյէ իսէ իշ գարարլաղը, վէ զանն իտէրսէմ իւմիտ տէ իտէպիլիրսին։

Գուրատան չըգար չըգմազ տօղրու Մատամ Տիւպիէֆ կիտէրիզ . պիզէ խօշ կէօրիւնմէք իչիւն մա էլ մէմնունիյէ տիպի գապուլ իտէր . այլըգ մէսէլէսինի սօնրա սիզ արանընդատա գարարլաշտըրրըրսընըզ։ Էյի պիր խըզմէթ տիր, վէ Մատամ Տիւպիէֆ բէք էյի պիր գաբը օլարընընտան, խօշճա կէչինէճէյինինիզ տէքքեար տը։

Սիմօն Լիւտովիգ Գրէսսօլա խիթապէն,

—Ինչալահ թէչէպպիւսը վագբանընդատա մուվաֆֆաչ օլուրսընըզ։ Գէնտէ նանքէօրիւյին էսէրի եօգ տը, էօմրիւմ օլտըզնա, ա՛հ, էօմրիւմ օլտըզնա, սիդին մինէթտարընընզըմ, —տէտի։

37

—Բէճա իտէրիմ, Մատամազէլ, մինէթտարլըգ սէօզիւնիւ պէր թարաֆ իտինիզ . գբզըմ՝ սանա պիր մուավէնէթ իտէպիլէճէք օլուր իսէ, պախթիյար օլահաղտը . օ կալտէ պիզ սանա մինէթտար օլուրըզ։ Շիմտի սէն նէրէտէ իգամէթ իթտիկինի պիլտիր քի, Մատամ Տիւպիէֆ բէճամըզը գապուլ իտէճէք օլուր իսէ, տէր հալ սանա խապէր կէօնտէրէպիլէճիմ։

—Գէն ծիւ-լը-Բէօր սօգաղընտա օթուրուրըմ։

—Նէ՞ նումէրօ։

—Նումէրօ 7։

—Իսմի՞ն։

—Սիմօն . . .

—Մահլէսին եօ՞գ մը։

Սիմօն հէյճանլը պիր սէս իլէ .

—Եօգ տը, էֆէնտիմ, —տէյիպ, պալընը աստը վէ կէօզ եաշը տէօքմէյէ պաչլատը։

Մարի Գրէսսօլ՝ Սիմօնըն էլլէրինի թութուպ, պիր լեթաֆէթը միւէսսիրէ իլէ .

—Աղլամա, մատամազէլ, բէճա իտէրիմ . . . հալը պախթիյարի այաղընընդա կէմյօր, կիւլերեք թէլագդը էթ։

Սիմօն՝ Մարինին չու բիգգաթամիզ սէօզիւնէ մուգավէմէթ իտէմէյիպ, աղլատը սրբատա թէպէսիւմ էյլէտի։

Մ. Գրէսսօլ՝ բէսսամըն թավսիյէքէրտէսինին իսմինի եազտրգտան սօնրա, Մարիյէ իշարէթ իթտի։

Մարի՝ Սիմօնա խիթապէն,

—Իւմիտինի ասլա քէսմէ . չօգ կէչմէզ, եինէ սէնի կէօրիւրիզ, —տէտի։

—Սէն պիզէ կիւվէնիպիրսին, գբզըմ։ Մատամ Տիւպիէֆ ճամէչու միւտիրի պուլմըզ պիլէ օլսա, պիզ սանա պաչգա պիր իշ պուլուրըզ, —տէյու իլավէ իթտի։

—Թէչէքքիւր իտէրիմ, էֆէնտիմ . ճան ու կէօնիւլտէն թէչէքքիւր իտէրիմ . . .

Մ. Գրէսսօլ՝ բէսսամա խիթապէն .

—Եինէ կէօրիւշիւրիւզ, սէնտէն խապէրէ պէքլէյէճէյիզ . բէճա իտէրիմ քի, չօգ պէքլէթմէյէսինիզ, —տէտիքտէ .

—Շիմտի չըգըպ մուշամմաը պագաճաղըմ . հաղրբանըպ տա կէլտիի կիպի, սիզէ խապէր վէրիր, վէ մատամազէլին կէլմէսի իչիւն բէճա իտէրիմ։

—Եաբընն տէյիլ օ պիր կիւնէ տէկին մուշամմաընն հաղրը օլահաղընը մէմուլ իտէ՞բմիսինիզ։

—Մէմուլտէն մատտա արզու տախի իտէրիմ։

Լիւտովիգ իլէ գրպը բէսսամընն օտասընտան չըգտրլար . Կապրիէլ Սէրվէ իլէ Ալպէր տը ծիպրէ արգալարընտան թէչէի վէ Ալպէր իլէ Մարի այրըլահագլարը սրբատա, պիր քէրրէ տահա պիրպիրլերինէ աթֆը նազար իթտիլեր . քեաչքի պու նազարլարընն տիլլերի օլսա տա մէրամարընը անլաթսալար։

Բէսսամ գաբուլը գաբատրգտան սօնրա, Ալպէրէ .

—Նէ նազիք գբզնրղազ, նէ էլմաս կիպի եիւբէք։

—Հէմ տէ կիւզել, Ֆէվգէլատէ կիւզել, սրֆաթընը կիւզելլիյի, կէօնլիւնիւն կիւզելլիյինէ մուվազին տիր։

—Հօ՞, հօ՞, պու նէ աթէշ, Մատամազէլ Գրէսսօլ սիզէ ֆէվգէլատէ թէէսիր իթմիշ։

—Էվվէթ, ինքեար իթմէմ, նի՞չինն սէթր իտէյիմ, զայէթ լաթիֆ պիր մախլուգ ըմըշ։

Սիմօն.— Նարի օլահաղրմ հալը պախթիյարիյի, օ գբզնրղազա վէ սիզէ պօրգը օլահաղրմ, խուսուսիյլէ սիզէ, չիմնքի սիզ օլմասանըզ, պէնիմ միհրճանը մէրհամէթ օլտըզընը նէ՞բէտէն անլայրպ տա, պէնի թէսահուպ իտէճէքլէր իտի . օ տէրճէճ սիզէ վէճքեարլըգ վազիֆէսի տէբէօհտէ իտիյօրըմ քի, իյիճասընա պիր վէճհ իլէ միգթէտիր օլամայաճաղըմ։

—Սուս օլ . . . պէօյլէ սէօզլերէ իհթիյաճ եօգ . մատամ քի պուրայա կէլմիշսինիզ, չու բէսմէ պիր գաչ Ֆրրչա տահա սիւբէյիմ տէ հուզուրընտան իսթիֆատէ իթմիշ օլայրմ։

(ՏԵԼԱ)

թօսը ահքեամրնըն նիհայէ 6 այ զարքնտա իճրա գրլնմասը թահ. թը գարարա ալնմրչ տը։

Մէպլաղը մէզպուր էանի 25.000.000 ֆրանգ տէրօղիմ օլարագ գալա. ճագ, վէ ֆագաթի խուրնուրը իք. մարիկնին ինչպանվիէնտատա պու. լունան Ընկլօ—Օ. ինչէն պանգասը միւթէահհիւտ օլանագ տը։

Վիէնտատա մուզատեմա ագտ օլընան չրմինարքէր գօնֆէրանսնը. տա վերիկէն գարարա կէօրէ, չէրա. իթը ֆէննիկտէ մէվճուտ օլան խաթիլսը թէմամբյա եէքտիկէրէ ուլաուրմազը՝ գումբանիա 8 ինճի մատաէտէ տէրէօհտէ իտուպ, տէվ. լէթատէն պունրն իչիւն հիչ պիր չէյ խաթէմէյեճէք տիր։

Գու պապտէ լազմ կէլէն չէրաթի տախի պիր ան էվվէլ իճրա վէ իք. մալ օլունմազ, վէ իլիխազ վագ. թընտա մէվճուտ օլան խաթիլսը էվրօբա խաթիլսրընա մուվաֆրգ պուլընմազ մուգաբրէր օլուպ, իլ. թիսազ հասրլ օլընճա. «երլարբրմ գա՝ սարբ» տէնիկէն գաթար՝ սիւ. բաթլա ՍԹամպօլա վիւսուլ պուլա. ճազը տէրքեար տը։

Լապրմէի հալ օլարագ, 9ընճը մատաէտէ, պու մուգավէլէտէն տօ. լայը թարաֆէյնին էսկի միւթալէ. պաթ վէ միւսթէտիյաթընա խալէլ կէլմէյէճէկի մուհարբէր տիր։

Եարբլան մուգավէլէնին խիւասաի ահքեամընը պէր վէճհը մէչրուհ պէյան էյլէտիք։

Իչպու մուգավէլէնին հիւանի թան. զիմինէ չէրաթին էհվէնիյէթինէ հիչ տեր ճէք էօգ տը։

Գու պապտէ հէր սահիպը վուգուք պիզիմէ պէրպաէր պէյանը թագ. տիր էյլեյճէկի չիւբհէսիզ տիր։

Թէմամը իլէ թէտագիգ վէ միւլա. հազա օլունարագ եարբլան իչպու մուգավէլէ՝ ճճէլէ վէ թէյլաչիլէ եա. բբլմրշ չեյլերէ պէնգէմէգ։

Ճիւմէ վիւքէլաի ֆիխամ վէ խու. սուսիլէ Սաարազամ հազրէթլէրինէ թէպրիքը մուվաֆֆագիյէթ արզ օ. լունը։

Իչպու մուգավէլէնամէտէ միւն. տէրիճ թագսիմը հասրլաթ մատ. տէսի պունատան թախմինէն պիր սէ. նէ ագտէմ Պապը Ալիճէ թահթը գարարա ալընարագ, օլ վագթ Պա. բան Հիրշէ թէբլիգ օլընան էսասա թէմամը իլէ մութապրդ պուլընմըշ։ վէ մուգավէլէնին տիկէր ճիհէթլերի իճապը մաղտահաթա թէվֆիգէն պու. քէրբէ թանգիմ գրլնորը իսթիխ. պար օլունմուշ տը։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Սօֆիատան դեկտ. 15 թարիխիյէ եազրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պուլկար հիւքիւմէթի՝ տէվլէթլէրէ իրսալ իթմէք իւզրէ պիր նօթա հա. զրլամագտա օլուպ, իչպու նօթա. տա հիւքիւմէթը միւշարէյէհա՝ պիր միւթարէքէի գաթիյէ իչիւն հէր միւգաքէրէտէն էվվել գօմիսիօնը ասքէրինին Սրբպիայա վիտին գա. լասընը թախլիյէ իթտիրմէսի լազմ կէլտիկինի արզ ու պէյան իտէճէք. միչ։

Երինէ Սօֆիատան խապէր վէրիլ. տիկինէ կէօրէ, Պուլկարիսթան խա. րիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆ՝ գօմիսիօ. նը ասքէրինին հաքէմիկինի գապուլ իթմէյէ Պուլկար հիւքիւմէթինին հազրը վէ միւհէյյա օլտրղընը, վէ ֆագաթ եէնիտէն մուխասէմաթա պաշլամագ խուսուսընտա Սրպիանըն միւթարէքէտէն իսթիֆատ իթմէ. մէսի վէ հէնուզ Վիտին գազասը. տա պուլընան Սրբպ ասքէրինին տեր. հալ օրալարը թախլիյէ իթմէսի իչիւն տիվէրը մուազզամանրն ատալէթ ու հագգանիյէթբէրվերլիկինէ Պուլկար հիւքիւմէթինին տավէթ օգուտրը. նը տիվէրը միւշարէյէհիւմին Սօ. ֆիատա մուգիմ բօլիթիգա մէմուր. լարընա իշար ու ինպար էյլէմիշ տիր։

Պուլկարիսթան բրէնսի պէօյլէճէ Վիտին գազասընը Սրբպար թա. բաքընտան էվվելճէ թախլիյէ օլըն. մասընը մուսիրրանէ թալէպ իթ. մէքտէ օլտրղընտան, տէվլէթլեր թարաքընտան Պուլկար վէ Սրբպ խաթլարը իւզրերինէ կէօնտերիլէն գօմիսիօնը ասքէրինին պիր հիւսնի նէթիճէ հուսուլէ կէթիրէպիլմէսի հագգընտա Պէրլինտէ չիւբհէ օլըն. մագտա իմիշ։

Զաթէն Պէլկրատտա տա բէմմէն պէյան օլտրղընա կէօրէ, էկէր Պուլ. կարլար՝ գօմիսիօնը մէզքիւրը գա. բարլարընա պիլա չարթ ու իթիրազ իթաաթ իթմէզլեր իսէ, տէրհալ մուխասէմաթա պաշլանճաղընտան Սրբպլար՝ թէտարիքաթը ասքէրի. յէլերինտէ տէվամ իթմէքտէ օլ տրգալարը կիպի, աչրգատ օլան վէ միւթէգաեիւտ պուլունան պիլճիմ. լէ զապրթան տախի ճէլպ ու տա. վէթ օլընմագտա իմիշ։

Պունտան մատտա Սրբպ օրտուսը. նըն պազը միւթէասհիւտլերի՝ քէն. տիլերինէ վագը օլան սրբարբչաթը. թէսլիմի իչիւն թային օլընան միւտ. տէթլերին պիր ագ տահա արթրբրլ. մասընը թալեպ իթմիյէր իսէ տէ, Սրբպ հիւքիւմէթի՝ միւթէասհիւտ. լերին պու թալեպինի բէտտա իլէ, սրբարբչաթը վագտալը սերիան վէ վագթը մուայէնինտէ թէսլիմ իթ. մէլերինի չէտիտէն էմր ու թէնպիհ իթմիշ տիր։

Սրբպիա թարաֆընտան Ֆրանսա. յա օլընան թօբ սրբարբչաթընրն պիր գաչ կիւնէ գատար Պէլկրատա միւ. ռուտը մէմուր տրը, գիրա Ալէմանիա՝ մէզքիւր Թօբարընն Ալէմանիա մէ. մայիքինտէն միւռուրընա միւսատտէ իտէճէքմիշ։

Պէլկրատտան չէքիլէն պիր թէ. լէկրաֆա կէօրէ, չայէտ եէնիտէն հարպ ու մուխասէմաթա պաշլանա. ճագ օլուր իսէ, էլան Վրանիատա պուլընան պին գատար կէօռիլլիւ Արնաուտ՝ Բլասինա ճիհէթինտէն Պուլկարլար իւզէրինէ հիճում իտէ. ճէքլեր իմիշ։

Նիչանէն եազրլան բէսմի պիր թէ. լէկրաֆա կէօրէ, դեկտ. 12տէ Սվէ. թի Նիդօլատտա Պուլկար իւէրի գա. բագօլարը՝ Սրբպ իւէրի գարագօլ. լարը իւզէրինէ հիճում իթմիշ օլ. տրգալարընտան, Սրբպլարը տախի մուգաբպէլէ իտէրէք թէարրուզը մէզքիւրէ մուգավէմէթ իթտիբէ. բինի, վէ քէզալիք Պուլկար կէօ. նիւլլիւէրինին վլասինայը եազմա. յա վէրտիքէրինի վէ լաքին գարի. յէի մէզքիւրէ էհալիսի թարաֆընտան թարումար իտիտիբէրինի ժէ. նէրալ Լէշանին Սրբպ հիւքիւմէթի. նէ արզ ու իշար էյլէմիշ տիր։

Թանրն Սօֆիա մուխպիրինտէն ալ. տրղը մաղիւմաթա կէօրէ, Պուլկար ասքէրինին իսքեան ու իգամէթի իչիւն Բիրօթտա վէ ճիվար քէօյլեր. տէ թէտապիրը միւզթապիյէ իթ. թիխազ օլունուպ, երրագ վէ լէվ. ղիմաթ տախի մանթազամ սուրէթ. տէ թէտարիք ու իրսալ օլունմագ. տա վէ Պուլկար նէֆէրինին զարէ թի էլան եէրինտէ պուլունմազտա օլտուղը հալտէ, հէր կիւն Պուլկար իւէրի գարագօլարընա կէլէն միւ. թէատտիտ Սրբպ ֆիրարիլէրինին բիվայէթինէ պագրրը իսէ, Սրբպ օրտուսունճա իչ պէօյէ օրմայրպ, մէզքիւր օրտու՝ կէրէք մանէն վէ կէրէք մատտէթն ֆէնա պիր հալտէ պուլունմագտա իմիշ։

* *

Դեկտեմբեր 14 թարիխիյէ Սօֆիատան եազրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, եէվմը մէզքիւրտէ էօյէն. տէն սօնրա տուէլը մուազզամ բօ. լիթիգա մէմուրլարը՝ Պուլկար հիւ. քիւմէթի նէզտինտէ միւթէֆիգէն պիր մուամէլէ իճրա իտուպ, պիր միւթարէքէի գաթիյէ չէրաթինի գարարլաշրրմագ մէմուրիյէթինին Վիէնտատաքի տուէլը մուազզամ սէֆարէթլերի ասքէրի մէմուրլարընա թէվտի ու իհալէ օլընմասընա տարը Ալսթրիա թարաֆընտան վագը օլան թէքլիֆէ միւթէֆիգ իւլ ըէյ օլ. տուգլարընը իշար ու պէյան իլէ, Պուլկար հիւքիւմէթինին տախի պու թէքլիֆէ մուվաֆագաթ իթմէսինի թալեպ իթմիշլէր տիր։ Պուլկար հիւ. քիւմէթի պունա հէնուզ ճէվապ վէ. րմիշ օլմայրպ, մէնպար մէվսուգտէն ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Պուլկար բրէնսի իլէ գապինէթասը՝ մուսահ. լէյհիւմ ասքէրի մէմուրլարա հէվա. լէսի միւթէսավվէր օլան մէմուրիյէ. թը մախսուսէնին սուրէթ վէ վիւ. սաթը նէտտէն իպարէթ օլաճաղընը էվվելա անլամագ արզուսընտա օլ. տրգալարը կիպի։ Սրբպ վէ Պուլկար թէքլիֆաթընտան հանկլարը մու. վաֆրգը ատլ ու հագգ օլտուղընը գարարլաշրրմագ իւզրէ պիր նէվի հաքէմ հէյէթի նասպընը տահա զի. յատէ գապալ իթմէք նիյէթինտէ կէօրիւնիւօրար իմիշ։

* *

Պէրլինտէն Բէօրէնէ Ցէյտունկ կազէ. թասընա պէրվիհը աթէ պիր թէ. լէկրաֆ քիմտան օլունմուշտուր։

«Թէհլուգէ դուգ իթմէք կէօրէ, պիր մարարէրէն ազտրնան սանրա իթաաթ ... պիր տէվլէթ՝ Պուլկար էհալիսինին արզուլարընը անլամագ իւզրէ պիր մուխթէլիֆ թանդիգատ գօնմասընը. նըն Շարքի Բուլգարիա իրսալինէ տախր Տէրսաատէթ գօնֆէրանսընտա Պա. պը Ալի թարաֆընտան վագը օլան թէքլիֆաթը պագը թաատիլմրա եէնիտէն էլէ ալտրղը թագտիրտէ, պիլճիմէլէ տէվլէթլեր՝ Պէրլին ահ. նամէսինի իմզա իտէն քեաֆիէի տէվլէթլերինին բիրա վէ մուվաֆ. գաթը օլմագսըզրն ահտնամէի մէզ. քիւրտ թաատիլաթ իճրա օլընմագ իտուկինէ տախր օլան էֆքեարլա. ընտա սէպաթ ու իսրար իտէճէք. լէր իմիշ։ Պունունլա պէրապէր, Պէրլին ահտնամէսի ահքեամընտան նիւքիլ իթմէքսիզին պիր թէսվի. յէի գաթիյէ հուսուլինէ մուվաֆ. ֆագիյէթ հասրլ օլաճաղը տախի բէք միւհթէմիլ ատտ օլընրյօր իմիշ։

* *

Պապը Ալի՝ դեկտ. 13 թարիխիյէ տիվէլը մուազզամայա Շարգի Բու. մէլի մէսէլէսի հագգրընտա պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իթ. միշ տիր։

Թահրիրաթը մէզքիւրէ՝ Տէրսաա. տէթ գօնֆէրանսընտա տէվլէթլերին էքսէրիյէթի թարաֆընտան գապալ օլընան գարարլարը խիւասա իթ. տիքտէն սօնրա, Պապը Ալինին հէ. նուզ մուգարրէրաթը մէզքիւրէրի սուրէթը սույհճանլանէտէ թաթիգ ու իճրա իթմէք նիյէթինտէ պու. լունտրղընը պէյան իթմէքտէ, վէ մուամէլէի ասքէրիյէ վուգու պուլ. տրմայաճագ պիր սուրէթը թէսվի. յէ գարարլաշրրմագ իւզրէ տէվ. լէթլերին քէնտի պէյնէրինտէ պիր իթիլաֆ հուսուլինտէ տահա զիյատէ կէճիքմէմէլերինի թավսիյէ էյլէմէքտէ տիր։

* *

ԲէթԷրսպուկ գազինէթասը՝ Պուլ. կարիսթան իլէ Շարգի Բումէլինին իթթիհատը չարխսիսինէ հէնուզ մու. վաֆագաթ իթմէյիպ, Լօնտրատա մուգիմ Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Ս. Թաա՝ Ինկիլիզ գազինէթասընը բօ. լիթիգասընա Բուսիա թարաֆընտան վագը օլան մուխալէֆէթտէ իսրար ու սէպաթ իթմէքտէ պուլընմըշ տրը։

Պապը Ալիյէ կէլինճէ, հիւքիւմէ. թը Սենիյէ իլէ քէնտի թապիտի պուլընան Պուլկարիսթան բրէնսի ա. բրասընտա տօրրուտան տօրրույա ֆճ. բրի միւզաքէրաթա տէվամ օլընմագտա տրը։ Հիւքիւմէթը Օսմանի. յէ՝ Սրպիա իլէ Պուլկարիսթան արա. սընտա ագտը միւսալէհա օլընմագ վէ Պուլկար մէսէլէսի ֆիրիէն թէս. վիյէ իտիլմէք իւզրէ լազմ կէլէն հէր նէվի թէչէպպիւսաթը իճրա իթ. միշ տիր։ Օուլհ ուսալահ թէէմին ի. տիմիշ կէօրիւնիյօր։ Պապը Ալի՝ քէնտի իլէ բրէնս Ալէքսանտր արա. սընտա հուսուլէ կէլէն գարարը տէվլէթլերէ թէպլիղ իթմէք իւզրէ եէնի պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտէճէկի կիպի։ բրէնսը միւ. շարէլէհ տախի քէնտի մէթպուր մուֆախամընա արզ պէյան վէ ուպուտիյէթ իթթիկինի իլան իտէ. ճէք տիր։

(Մէհմէտ Տէբբուխ)

Պուլկարիսթանրն մութլագ թազ. մինաթը հարպիյէ ախզ իթմէք խա. տասասընտա պուլընտրղը սահիհ օլ. մատրղընը Վիէնտանրն Գուլէ. Բէյնէ կազէթասը պէյան իտէյր։ Վագրա Պուլկար հիւքիւմէթի՝ պու եօլտա թէքլիֆաթտա պուլընմըշ իսէ տէ, իթթիհատ թաատիգ օլընտրղը թագտիրտէ, թէքլիֆաթը մէզքիւ. ըէտէն վագ կէչէճէք մի՞։

* *

Պիր թարաֆտան Ալսթրիա-Մա. ճարիսթանրն Տէրսաատէթ սէֆիրի Պարօն տը Գալիսին Պապը Ալիյի Շար. գի Բումէլինէ տուխուլ իթմէյէ թէշ. վիգ իթտիկինի, վէ տիկէր թարաֆ. տան Բուսիա իլէ Ալէմանիա տէվ. լէթլերինին պու նիյէթտէն սարֆը նազար իթմէսինի Պապը Ալիյէ նա. սիհաթ իթտիքլերինի Նէվլէ Վրէտ. նամ Բուս կազէթասը պիր մուխպի. րինտէն պտրղը մալիւմաթա խսթի. նատէն նէչր ու իլան իթմիշ իսէ տէ, Վիէնտանրն Ֆրէմդենպլատ կազէթասը՝ հավատիսը մէզքիւրէնին հիչ ասլ ու էսասը օրմատրղընը իլան իթմէյէ մէկլան օրտրղընը պէյան իտէյր։

* *

Գաստատ էմարէթի՝ թէտարի. քեաթը հարպիյէսինի իքմալ իթ. մէքտէ օլուպ, սրտաունրն 20 պա. ֆարեա թօբը պուլունճագ տրը։ Գարատաղա մունթազամ 45000 թիւ. ֆէնք վիրուա իթմիշ տիր։

* *

Խուսուսի օլարագ ալընան մալիւ. մաթա կէօրէ, Ալսթրիա-Մաճարիս. թանտա սէսսիզ սէտասրզ վէ ֆա. գաթ քէմալը կէրմի իլէ իւչ գէլ օրտու սիլահ ալթրնա ալընմագտա վէ մէմալիքին հուտուտը ճէնուպի. յէսինտէ գուվվէի քէսիրէ ճէմ ի. տիմէքտէ իմիշ։

* *

Ալսթրիա, Ֆրանսա, Իթալիա, Բուսիա, Ալէմանիա վէ ինկիլթէրրա ասքէրի գօմիսէրլերի՝ Վիէնտատան Բիրօթա ազիմէթ իթմէզտէն էվվէլ, իչէ նէ սուրէթտէ թէչէպպիւս ի. տէճէքլերի հագգընտա պէյնլերինտէ պիր գարար վէրմէք իւզրէ, գրտէմ. լի օլան Բուսիա մէմուրը ասքէրիսի Մ. Գօլպարը թահթը բրիյասէթինտէ վիէնտատա ագտը իճթիմա իթմիշ. լեր տիր։

Իչպու իճթիմատտ բէիսը մուսաթ. լէհ Մ. Գօլպար՝ բէֆիգլէրինէ պէր. վէճհը աթի իյրատը մէգալ իթմիշ տիր։

«Սրբպլարը թէարրուզը հագ. սրզ օլուպ, Պուլկարիսթան իսէ հա. գիգաթէն նաիլը ֆիլիթուհաթ օլմըշ օլտուղընտան, էմարէթը միւշարէ. էյհանընը՝ մուհարէպէտէն պիր չէյ իսթիֆատտ իթմէյէ, վէ Վիտին գա. զասընը Սրբպ ասքիրինտէն թախ. լիյէ օլունմասընը վէ Պուլկար օրտու. սընը ագտը միսալէհյա գատտա. քէնտի մէ՝գիլէրինտէ գալմասընը թալեպ էյլէմէկէ հագգը վար տը։»

Լաքին սօռուղը չինտէթինտէն վէ հէր նէվի զարուրէթ ու սէֆա. լէթտէն նաչի թարաֆէյն օրտուլա. ը քէնտի չիմիրքի մէզքիլերինտէ մուզտարբպ օլմագտա օլտրգլարը. տան, մուամիլէյհ գայմագամ Գօլ. պար՝ պէրվէճհը աթի պիր թէքլիֆ արզ իթմիշ տիր։

«Սրբպ ասքիրի՝ տէրհալ Պուլ. կար արազիսինի թախլիյէ իտուպ, էչէահ հարպիյէ իլէ իրի չարբը թօբ. լար վէ սարբէ տէ էլտէ օլան վէսա. իթլէ եավաչ եավաչ Սրբպիայա նագլ օլընմալը տրը։ Էչէահ մէզքիւրէնին մուհաֆազասը իչիւն Սրբպլարը՝ Պուլկար արազիսի իւզրէրինտէ պիր գաչ զապիթ իլէ լիւզումը մզգտար մէմուրին թէրբ իթմէյէ հագլարը օլաճագ տրը։

«Պուլկար արազիսի իւզրէրինտէ հիչ պիր Սրբպ նէֆէրի գալմատրղը, վէ պու խուսուսա՝ պիր գօմիսիօնը ասքէրի իլէ Պուլկար մէմուրինի թարաֆը. տան թաատիգ օլընտրղը անտէ, Պուլ. կար ասքիրի տախի՝ պիլա թէէ. խիր Սրբպ արազիսինի թախլիյէ ի. տէճէքլեր տիր։

«Սահիհէն պիր խաթթը հուտուա թային օլընմայրպ, անճագ պիթա. րաֆ պիր արազի թային օլընաճագ, վէ պու արազի՝ Սրբպ վէ Պուլկար հուտուտրընը պէրիսինտէ վէ էօթէ. սինտէ 4 քիլօմէթրօ վիւսաթ ու մէ. սաֆէտէն իպարէթ պիր պօշ մահալ օլաճագ տրը։»

Պու թէքլիֆ՝ իթթիֆագը արա ի. լէ գապալ օլունուպ, ագտը միւ. թարէքէյէ էսաս օլաճագ պայլըճա չէրաթի՝ պունլարտան իպարէթ տիր։

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՄԷՍԷԼԷՍԻ ՎԷ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՋԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

(Տէ-Ռէ Նէ-Էէդէն ռէվ-ի)

Հաճեան Ց. էֆ.— կաթողիկոսա. կան ընտրութեան մէջ, մինչև ցարդ մեր հետաքրքրած ընթացքը քննելով, ես չեմ նկատեր որ բնաւ շեղած լի. նինք մեր նախորդ ուղղութենէն ու որոշումներէն։ Քանի որ երկու ընտ. րելի ներկայացնելու դրութիւնն ընդունած ենք, տարաձայնութեան հակառակ կը լինի, վերջէն մերժե. լու երնեկ երկու ընտրելեաց մէջէն միոյն վաւերացման իրաւունքը. եթէ մեզ բողոքել անկ էր, զայդ կրնայինք ընել Համագումար ժողովոյ քուէարկութեան արդիւնքէն անմի. ջապէս յետոյ, որով գուցէ լսելի լի. նէր մեր ձայնն և առաջին ընտրելին վաւերացուէր։

Կ'առարկուի թէ Ռուսիոյ կայսերք ի վաղուց անտի սովորութիւն ունէ. լին կաթողիկոսական առաջին ընտ. րելին վաւերացնելու. եթէ այդպէս է, մենք առաջին օրէն սա քաղա. քականութիւնն ունեցանք որ, երբ Հոլանդայս Ներսէս Պատրիարք իբր Ա. ընտրելի, հրաժարեցաւ և այսու ընտրութիւնը բեկանեցաւ, ըմբռնե. լու էինք թէ Մելքիսեդեկ Բ. ընտ. րելին չէր կրնար լինել կաթողիկոս, քանի որ Զարին կառավարութիւնը, փոխանակ ընտրութիւնը բեկանելու, կարող էր նաև վաւերացնել զերկ. րորդ ընտրելին։ . . .

Փափազեան Ս. էֆ. — (ընդմիջ. մամբ) Թո՛ղ լաւ արձանագրուին Ա. տենաբան էֆէնտիի այս խօսքերն։

Հաճեան Ց. էֆ.—(Շարունակելով) Եւ այս անգամ, փոխանակ փորձէն խրատուելու, առաջին ընտրելի ը. բինք զՄուրատեան Սրբազան, և այս դիրքին մէջ ինկանք։

Ձայներ.— Մեք չբրինք։

Հաճեան Ց. էֆ.— (Շարունակե. լով) Գալով արժանեաց խնդրոյն, կարծեմ թէ Մակար և Մելքիսեդեկ Սրբազանք իրարմէ առաւել կամ նուազ արժանիք մը չունին։ . . .

Մկրեան Տ. Ց. քահանայ.— (ընդ. միջմամբ) անձնաւորութեանց մէջ մի՛ մտնէք։

Ձանազան նստարաններէ աղմուկ։

Ատենապետ էֆ.—Թողէ՛ք Ատե. նաբան էֆէնտիին որ ամենայն ա. զատութեամբ յայտնէ իւր կարծիքն օրուան խնդրոյն վրայ։

Հաճեան Ց. էֆ.— (Պատասխա. նելով Տ. Մկրեան Հօր) Այո՛, ես անձնաւորութեան խնդիր կը տես. նեմ։ Եթէ անցեալ տարուան ընտ. րութեան ժամանակ, Մելքիսեդեկ Սրբազան Ա. և Հոգելոյս Ներսէս Պատ. Բ. լինէր, և Զարն զերկրորդն վաւերացնէր, միթէ՝ իւրաց առեալ Ներսիսի մի քանի անհաշտ հակառակորդք, դիտողութիւնք տեղի պիտի ունենա՞ին Բ. ընտրելոյն վաւերացման նկատմամբ։

Մերեէվգուլի Ց. էֆ.— (Պատաս. խանելով) Այո՛։

Ատենապետ էֆ.— Խնդրէն մի՛ չեղիք, Հաճեան էֆէնտի։

Հաճեան Ց. էֆ.— Սա ևս Պատ. ժողովոյդ ուշադրութեան յանձնել աւելորդ չեմ համարիր թէ, եթէ կու. զենք կաթողիկոսական ընտրութեան մի օրինակ եղանակ մը հաստատել, անուշտ այդ շնորհն՝ նորընտիր կա. թողիկոսի միջոցաւ պիտի հայցենք վեհ. Զարէն։ Արդ, ինչպէ՞ս կրնանք մերժել կաթողիկոս մը, որոյ մաս. նակցութիւն պիտի խնդրենք այս. պիսի մի օրէնքի հաստատման մա. սին։ . . .

Ղազարէգեանց Մ. էֆ.— (ընդմիջ. մամբ) Եթէ Ատենաբանն այդ տե. սակ խնդրոց մէջ պիտի մտնէ, պէտք է գիտնալ թէ այդ մասին մեր ալ շատ ըսելիքներ ունինք։

Հաճեան Ց. էֆ.— Արդ, եղրա. կացնելով, ես երկրորդ անքաղա. քականութիւն կը նկատեմ չընդունիլ Մակարի կաթողիկոսութիւնն, ինչ. պէս առաջին անքաղաքագիտու. թիւն եղաւ Ա. ընտրելի ընել զՄել. քիսեդեկ Սրբազանն։ Եւ կառաջար. կեմ ընդունիլ Մեծամասնութեան տեղեկագրին եզրակացութիւնն։

Ղազարոսեան Գ. էֆ.— Մեր ազ. նիւ պաշտօնակից Պէրպէրեան էֆ. այնքան լաւ կերպով պաշտպանեց խնդիրն, որ հարկ չեմ տեսներ այլ եւս վերադառնալ առ այն։

Այսօր երկու տեղեկագրեր կը ներկայանան մեզ, որոց առաջինն, այն է Մեծամասնութեանն՝ Սահմա. նադրութեան ոգւոյն բոլորովին հա. կառակ լինելով հանդերձ, կը ցաւիմ որ զայն ընդգրկած են նաեւ մեր Եկեղեցւոյ բարձրաստիճան արքե. պիսկոպոսունք ևս . . .

Սրբազեան Կ. էֆ.—(ընդմիջմամբ) Ինչ Զենէ չա՞տ աւելի կը սիրեն Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցին։

Ղազարոսեան Գ. էֆ.—(Շարունա. կելով) Խորապէս կը ցաւիմ որ Ազգին մէջ չկան այսօր մեծին Ներսիսի, Սահակ Պարթեւի և Ղեւոնդեանց նման անձնուրաց եկեղեցականներ, որք այսպիսի տագնապներու առեն Ազգին կառավարողին ի պահպա. նութիւն իրաւանց և անկախութեան եկեղեցւոյ . . .

(Ընդմիջումներ)

Ղազարոսեան Գ. էֆ.—(Ա. Ս. Գոր. ծ. Հայր) Սրբազան Հայր, գիտէք որ ես զՁեզ ոչ միայն կը սիրեմ այլ և կը պաշտեմ Ձեր անձը. բայց կը հարցնեմ թէ Ձեր հաւատարմութեան ուխտէն չեղած չէ՞ք ըլլար ընդունե. լով կաթողիկոսական ներկայ ընտ. րութիւնն . . .

(Ցամենուստ Երեսփոխանք կընդմիջեն զԱտենաբանն)

Նուրեան Ց. էֆ.—(Առ Ատենապետ էֆ.) Ատենապե՛տ էֆէնտի, լուցու. ցէք Ատենաբանն. կը մերժենք լսել այս եղանակաւ արտասանուած խօս. քերը։

Բազմաթիւ նստարաններէ.—Չե՞նք ուզեր լսել. Թո՛ղ բեմէն վար իջնէ։

Ղազարոսեան Գ. էֆ.—(Միչտ բե. մին վրայէն) Թողէք որ աւարտեմ խօսքս։

Ձայներ.—Ո՛չ, չենք ուզեր լսել։

(Մեծ յուզում.—Ատենապետ Է. ֆէնտի ի ձայն զանգակի ի զուր կը ջանայ հանդարտեցնել աղմուկը։)

Նախագահ Սրբազան.—Խօսք կ'ու. զեմ։

Նուրեան Ց. էֆ.—(Առ Սրբազան Նախագահն) Կաղաչեմ։ Սրբազան Հայր, մի բացատրութիւն տաք քըն. նադատական եղանակաւ տեղի ու. նեցած այս տեսակ հարցման մը։

Սրվաճեան Կ. էֆ.—Խօսելու այս եղանակ ազատութիւն և ոչ իսկ Ա. մերիկայի կամ ուրիշ ո և իցէ երկ. րի մը խորհրդարանաց մէջ կը տրուի։ Ձենք կրնար թոյլատրել որ Ղազա. րոսեան էֆէնտի շարունակէ. մին. չեւ որ ետ չառնու իւր խօսքն։

Ղազարէգեանց Մ. էֆ.—Ինչո՞ւ թող չէք տար որ խօսի։ Երբ դուք կը խօսիք, ո՞վ կարգիլէ զձեզ։

Ձայներ.—Ո՛չ, պէտք է ետ առ. նու իւր խօսքն. ապա թէ ոչ վար պիտի իջնէ։

Ատենապետ էֆ.—(ի ձայն զան. գակի լռութիւնն վերահաստատե. լով) Հարկ է գիտնալ, Տէարք, թէ երբ ատենաբան մը կը շեղի խնդրէն, զայն ի կարգ հրաւիրելու պարտքը Դիւանին է . . .

Նուրեան Ց. Էֆ.— (Առ Ատենա. պետն) Բայց երբ եօթանասուն Երես. փոխանք միահամուռ կը բողոքեն այսպէս, Դիւանիդ պարտքն է պա. հանջել որ Ատենաբանն անմիջապէս ետ առնու խօսքն. ման զի մեզմէ ոչ ոք կրնայ հանդուրժել այս տե. սակ ընթացքի մը։

Ղազարոսեան Գ. Էֆ.— (Առ ընդ. միջոց) Կը տեսնեմ թէ չատ ա. ռաջ կերթաք։ Պիտի պարտաւորք. զիս ուրիշ կերպ խօսիլ ձեր հետ։

Ձայներ—Միթէ՞։

Ատենապետ էֆ.—Արդարեւ Ղա. զարոսեան էֆէնտիի խօսքից եղանակն հակառակ էր ոչ միայն ատենական կանոնաց, այլ պաշտաճից օրինաց ալ բոլորովին անհամաձայն, որով ի. բաւաւոր յուզուեցան բազմաթիւ ե. րեսփոխանք։ Սակայն եթէ վայ. կեան մը համբերութիւն ընէին, պի. տի տեսնէին որ Դիւանս ատենադ. րութեամբ ի կարգ պիտի կոչէր զին. քը։ զոր ահա կը կատարեմ այժմ։

(Տէլոտ)

ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ

Մ. ՊԵԲՏՕ ԱԼԷ ՄԱԳԱԼԻԹԵԱՆ ՍԵՐԳԵՍ

Սէնիկը վաֆիրէտէն պէրու Սթամպօլտա տավա վէքէալէթլերինէ պու. լունարագ էլեէվմ Գալաթատա Վօյվոտա վէ Զընար օսգաղընտա Նարլեան խանընտա մուգիմ Ֆրանսըզը մէշհուր Մ. Գարոս՝ պու քէրրէ Մէքթէկը Հուգուգը Շահանէտէն մէզունիյէթ բուսուրընը հախզ ՃԻՒՐԻՆ Ս-ՐԷՖ. էֆէնտիյի բէֆգաթընա ալարագ, սրրի էճնէպի գօնօլաթ օլարը իլէ Գիրին. ճի Մէճլիսը թիճարէթ ատտ միւխթէլիֆ տավալարտան պաչգա, պունատ պէօյէ միւգէյիտ վէ հուգուգիյէ վէ թիւճարիյէ վէ այլլըթլագ ուսուրը ճէզախիյէ ատտ տէավիի Օսմանիյէյի տախի գապալ իտէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԵ

Խասուա օրտուսընա մէնսուպ պիւճիւմէ խասթախանէլերին էսկի հիսապլարընն բուլթինէ մէմուր օլան հէյէթը թէքֆիյիէնին՝ տաբրէի ասքէրիյէ մէրքէց խասթախանէսինճէ իքմալը վազիֆէ էլլէտիկի, վէ Մալթէբէ խասթախանէսինին միւշէվվէշ հիսապլարընն թէտգիգինէ պէտ ու միւպաշէրէթ իթմէք իւզրէ օլտրզը իշխիրմիշ տիր։

—Հարէմը Հիւմայուն էպէ գատրնը Մատամ Մօնիէլէ Յիւնճիւ բիւթպէտէն պիր գրթա Շէֆագաթ նիշանը իհսան պույրըլմըշ տըր։

Բումանիատա իճրա օլունճագ իսթիրսաթը ասքէրիյէ թէճրիւպէլէրինտէ հազրը պուլունմագ իւզրէ թարաֆը Մալթանաթը Սէնիյէտէն իգամ պուլրուան ճէմալ բաշա հազրէթլէրի իլէ գայմագամ Օսման պէյին չէնա կիւն էվվէլ Բումանիա գրաբը թարաֆընտան սուրէթը մախսուսէտէ գապուլ իսթիլէրէք։ մազհաբը իլթիֆաթ օլտուգլարը Պուգրէշտէն եազըլըյօր։

—Սրանիա հիւքմտարլըղընա իտտաաթ հագգը վէրաէթ իթմէքլէ միւշթէհէր օլան Տօն Գարլոսը պոզաղ վէրէմինէ ուղրատրը վէ էսիր. ֆիրաշ պուլունարը՝ էվրօբա կաղէթալարընտա օգունմուշ տըր։

—Ակէմանիատա ֆիէլ լիմանընտա միւպայաա օլունան թորբիլ իսթիմպօթլարընը կէթիրմէք իւզրէ Եունանիսթանտան օրայա թայիֆէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Մէկզիւր զրրհլալարտան պիրիսինին նամը Տէոէֆ վէ տիկէրինին նամը Թէրօ իմիշ։

—Արազիի վագֆիէ վէ էմիրիէ մէսէլէսինին թէավիէսինէ մէմուր գօմիսիոնտա գօմիսէր օլուպ կէչէնտէ մէմուրիյէթի լազմ օլունմուշ օլան իսմայիլ պէյ Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Պապը Ալի ճատտէսինտէ ձիղալ օղունա կիտէն արգա էօգուչտա չէշմէնին էանը պաշընտա տիւն սապահ պիր սալէպճի Ալնավուտըն ճէսէտի մագթուլէն պուլընմըշ տըր։ Գաթիլ վէ սէպէպը գաթի հէնուզ անլաշըլամամըշ տըր։

—Պապը մուզիր կաղէթալարըն մէմալիքը ճենէպիյէտէն Տէրսաատէթէ վիւրուտի մէն իտիրաֆի հալտէ, մեզքիւր կաղէթալարըն նամարը պիթթէպտի պուրաա օսգումագտա օղտուղը թահգիգ գէրընմասընա մէպնի, պու միսիլու էվվագը մուզիրբէնին մէմալիքը Օսմանիյէտէ մէնը տուխուլլէրի հագգընտա Յախիրէտ նէգարէթինտէն իյմագ իտէն մէմուրինէ պու քէրրէտ տախի էվամիրը չէտիտէ իթա պուրլուլմուշ տըր։

—Էվվէլքի կիւն ժանտարմա մուհասէպէ գալէմէ քէթէպէսինտէն պիր զաթ՝ գալէմը մէզքիւրտէ եազը եազմագ իւզրէ իքէն ֆիւճճէքէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 22 Դեկտ.

Ինկլիզ ահամը Ինկ. Լիր.	99-5/16
Օսմ. էսհամը աշրլը	14-1/4
» » գարանտոր	14-1/4
» » Սերի Ա.	26-
» » » Գ	16-
» » » Ս	14-1/4
Օթման 1871	66-1/4
Օսմանը Գանդաար	10-
Բուլիա իսթիդրարը	95-
Մըսրը տուչ. մութահէլտէ	63-1/2
» իմթիյազը	87-
Յանիրա Ամանէ (Մըսրը)	61-1/4
Ռուշիլտ իսթիդրարը	88-11/16
Մա արիսթ. էսհամը 1877	-
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 22 Դեկտ.

Երանս. էհ. 3 % Ֆր.	30-12 1/2
» » 4 1/2 %	109-17 1/2
Եէնի Օսմ. էսհամը աշրլը	14-32 1/2
» » » գարանտոր	14-37 1/2

Մէսագէրէ

Սեռի Գ.	15-70
» Ս.	14 20
Բուլմէլի չըմէնտըֆէրի	37-50
Օսմանը Բէժիսի էսհամը	-
Օսմ. Գանգաար	502-50
Գրէքի Լիոնէ	823-75
Գրէքի Փոնտէ	1336-25
Լիսն ագախնը	1237-50
Սուէյշ ագախնը	2172-50
Բուլիա 3 % 1877	101-3/4
Իթալիա էսհամը	98-75(·)
Մարը Ֆոնտ. մութահէլտէ	322-50
Բուլիա 5 % 1879	230-
Գամպիս 3 այ վատէ	25-24

Վիէննա 22 Դեկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	126-40
Բուլմէլի չըմէնտըֆէրի	17-20

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Ֆահ. ուսմ. տուն ագչ. գաբ.	15-21
Գու. սապահ աշրլը	15-22
Մըսրը մութահէլտէ. գաբ.	70-20
Գու. սապահ աշրլը	70-25
Սեռի Ա.	26-10
» Գ.	15-20
» Ս.	15-21
Բուլմէլի չըմէնտըֆէրի	35-25
Ագչէ փայլգի	6-
Բէրօր Ղրշ.	00-
Էյվալէպիգ »	5-

ՊԱՆԳԷ ԱԳՕՏՕՆԼՈՒՐԸ

Նրբէտի ժէնէրալ	6- 5
Ամամաղլ պանգաար	3-30
Ասսիկուռ ժէնէրալ	3-18
Ֆրանսայ	2-92 1/2

ԱԳԱՐԷԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱՔՐ

Օսմ. լիրաար 100 գրշ.-ան	Ղ. Բր.
Գէյաղ մէհիսիկ Փարդ	107-36
Մէթալիք »	97-20
Զէյլիք »	102-20
Ալթընըզ »	102-20
Դայմէ	-
Ինկլիզ լիրասը	110-04
Ֆրանսէզ ալթունը	37-20
Ռօլ	90-12
Դրէսդէն ալթունը	81-10
Վարշավա գայմէսի	9-25

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԼԻՆ

Ճանիպը ալիսինտէն

Տէօրտունճու Օրտուսի Հիւմայուն իշիւն էրզընճանտա թէսլիմ օլընմագ շարթը վէ չէրաիթի սաիրէսի վէ իթթիֆագ օլունան նիւմունէլերի վէճհ իլէ միւպայաա օլունմագ իւզրէ միւնագասայա գօնուլան պէհէր թօբը ալթը լիպրա իւշ գարթ սըգլէթինտէ օն պին թօբ վէ պէհէր թօբը սէքիզ լիպրա սըգլէթինտէ պէշ պին թօբ քի ճէվան օն պէշ պին թօբ ամէրիգան պէզինին պէհէր լիպրասը ալթը զրուշ օն բարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, քեռնունը էվվէլը բումինին օն սէքիզնճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մեզգիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթա իթմէկէ թալիպ վէ օն տօգուզընճը կիւնիւ երիւզտէ պէշ թէնզիլինէ բաղիպ պուլունանլարը մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ռումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

8 Դեկտեմբեր 1885

3—3

Շէհր Էմանէթի

Ճանիպը ալիսինտէն

Իւշ երիզ իքի սէնէսի իշիւն կազխանէլերէ միւգթեզա օն իքի պին թօնօ Բաբոր Սլիմգօլ նամ կազ քէօմիւրիւնին շէրաիթը մուայյէնէսի վէճհլէ պիլիմնագտա միւպայաասը մուգաբիլը պուլունարընտան, իթթարնա թալիպ օլանլարը նիգամը տարիէսինտէ թէէմինտա ագչէլերի վէ եա միւթեպէր քէֆիլլերի իլէ պէրաակեր Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

5 քեռնունը էվվել 301

3—3

Սիլահ վէ պօզ բէնկլի Ռուսիա ապասընտան եաբտրբրլմասը լազմ կէլէն եաղմուրլըգլարըն էմրը միւնագասասընն իճրասընա թէէպպիւս օլունարընտան, վէ մահը հալը բումինին օն ալթընճը բազար երթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթթարնա թալիպ օլանլարը ճումա վէ բազարտան մատտա հէր կիւն ժանտարմա տարիէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

8 քեռնունը էվվել 301

Օրման վէ Մէատին

մէճլիսի ճանիպլինտէն

Թօգաթ գալանէսինտէ մէվճուտ նուհաաթ խալիտէն մահալինտէ իթթա գրընմագ վէ թարիխը իհալեատէն պիլիթիպար հէր օթուզ կիւնտէ օն պիր պին գրյէտէն պէշ թագսիթտէ նիհայէթի գալնմագ վէ թագսիթլերի հուլուլինտէ պէհէր թագսիթին էսմանը լիրա երիզ ղրշ. հիսապը իլէ բէշին օլարագ գալանէ սանտրըղնա վէրիլմէք շէրաիթի իլէ էվվելճէ մահալինճէ վէ պուրաճա միւզայէտէյէ գօնուլմուշ օլան էլլի պին ճէտիտ գրյէտ նուհաաթ խալիսին պէհէր ճէտիտ գրյէսի իշ ղրշ. օն պիր բարատա թալիպի էօհտէսինտէ օլարը Ռէշիտ էֆէնտիյի Սարնըճլը խանընտա օտատա սաքին գօմիսիոնճը Եօզգատը հալը իհլասատա իքէն վէֆաթ իտէն Գարբիէլ Շարաքեանը իֆլասընա իքինճի մահքէմէի թիճարէթէն հիւքմ օլունարագ, խուսուսաթը իֆլասիյէսինին բույէթ վէ թէսմիյէսինէ զապթ քէթէպէսինտէն Հիւսէյին վէ Հանչէրեան Սիմոն էֆէնտիլէր տայմի սինտիք թային օլընմըշ օլարգլարընտան, միւֆլիսը միւթէվէֆի մէրգում զիմմէթինտէ Տէրսաատէթտէ պուլունան ալանագլարատան մատտա Եօզգատտա տախի ալանագլը

ՊԱՆԳԷ ԱԳՕՏՕՆԼՈՒՐԸ

Նրբէտի ժէնէրալ	6- 5
Ամամաղլ պանգաար	3-30
Ասսիկուռ ժէնէրալ	3-18
Ֆրանսայ	2-92 1/2

ԱԳԱՐԷԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱՔՐ

Օսմ. լիրաար 100 գրշ.-ան	Ղ. Բր.
Գէյաղ մէհիսիկ Փարդ	107-36
Մէթալիք »	97-20
Զէյլիք »	102-20
Ալթընըզ »	102-20
Դայմէ	-
Ինկլիզ լիրասը	110-04
Ֆրանսէզ ալթունը	37-20
Ռօլ	90-12
Դրէսդէն ալթունը	81-10
Վարշավա գայմէսի	9-25

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԼԻՆ

Ճանիպը ալիսինտէն

Տէօրտունճու Օրտուսի Հիւմայուն իշիւն էրզընճանտա թէսլիմ օլընմագ շարթը վէ չէրաիթի սաիրէսի վէ իթթիֆագ օլունան նիւմունէլերի վէճհ իլէ միւպայաա օլունմագ իւզրէ միւնագասայա գօնուլան պէհէր թօբը ալթը լիպրա իւշ գարթ սըգլէթինտէ օն պին թօբ վէ պէհէր թօբը սէքիզ լիպրա սըգլէթինտէ պէշ պին թօբ քի ճէվան օն պէշ պին թօբ ամէրիգան պէզինին պէհէր լիպրասը ալթը զրուշ օն բարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, քեռնունը էվվէլը բումինին օն սէքիզնճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մեզգիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթա իթմէկէ թալիպ վէ օն տօգուզընճը կիւնիւ երիւզտէ պէշ թէնզիլինէ բաղիպ պուլունանլարը մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ռումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

8 Դեկտեմբեր 1885

3—3

Շէհր Էմանէթի

Ճանիպը ալիսինտէն

Իւշ երիզ իքի սէնէսի իշիւն կազխանէլերէ միւգթեզա օն իքի պին թօնօ Բաբոր Սլիմգօլ նամ կազ քէօմիւրիւնին շէրաիթը մուայյէնէսի վէճհլէ պիլիմնագտա միւպայաասը մուգաբիլը պուլունարընտան, իթթարնա թալիպ օլանլարը տարիէսինտէ թէէմինտա ագչէլերի վէ եա միւթեպէր քէֆիլլերի իլէ պէրաակեր Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

5 քեռնունը էվվել 301

3—3

Սիլահ վէ պօզ բէնկլի Ռուսիա ապասընտան եաբտրբրլմասը լազմ կէլէն եաղմուրլըգլարըն էմրը միւնագասասընն իճրասընա թէէպպիւս օլունարընտան, վէ մահը հալը բումինին օն ալթընճը բազար երթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթթարնա թալիպ օլանլարը ճումա վէ բազարտան մատտա հէր կիւն ժանտարմա տարիէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

8 քեռնունը էվվել 301

3—2

Օրման վէ Մէատին

մէճլիսի ճանիպլինտէն

Թօգաթ գալանէսինտէ մէվճուտ նուհաաթ խալիտէն մահալինտէ իթթա գրընմագ վէ թարիխը իհալեատէն պիլիթիպար հէր օթուզ կիւնտէ օն պիր պին գրյէտէն պէշ թագսիթտէ նիհայէթի գալնմագ վէ թագսիթլերի հուլուլինտէ պէհէր թագսիթին էսմանը լիրա երիզ ղրշ. հիսապը իլէ բէշին օլարագ գալանէ սանտրըղնա վէրիլմէք շէրաիթի իլէ էվվելճէ մահալինճէ վէ պուրաճա միւզայէտէյէ գօնուլմուշ օլան էլլի պին ճէտիտ գրյէտ նուհաաթ խալիսին պէհէր ճէտիտ գրյէսի իշ ղրշ. օն պիր բարատա թալիպի էօհտէսինտէ օլարը Ռէշիտ էֆէնտիյի Սարնըճլը խանընտա օտատա սաքին գօմիսիոնճը Եօզգատը հալը իհլասատա իքէն վէֆաթ իտէն Գարբիէլ Շարաքեանը իֆլասընա իքինճի մահքէմէի թիճարէթէն հիւքմ օլունարագ, խուսուսաթը իֆլասիյէսինին բույէթ վէ թէսմիյէսինէ զապթ քէթէպէսինտէն Հիւսէյին վէ Հանչէրեան Սիմոն էֆէնտիլէր տայմի սինտիք թային օլընմըշ օլարգլարընտան, միւֆլիսը միւթէվէֆի մէրգում զիմմէթինտէ Տէրսաատէթտէ պուլունան ալանագլարատան մատտա Եօզգատտա տախի ալանագլը

Սուլթան Գայազիտտէ Սարնըճլը խանընտա օտատա սաքին գօմիսիոնճը Եօզգատը հալը իհլասատա իքէն վէֆաթ իտէն Գարբիէլ Շարաքեանը իֆլասընա իքինճի մահքէմէի թիճարէթէն հիւքմ օլունարագ, խուսուսաթը իֆլասիյէսինին բույէթ վէ թէսմիյէսինէ զապթ քէթէպէսինտէն Հիւսէյին վէ Հանչէրեան Սիմոն էֆէնտիլէր տայմի սինտիք թային օլընմըշ օլարգլարընտան, միւֆլիսը միւթէվէֆի մէրգում զիմմէթինտէ Տէրսաատէթտէ պուլունան ալանագլարատան մատտա Եօզգատտա տախի ալանագլը

պուլունարը իսթիսպար գրընմասընտան, գանունէնամէի թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէլերի մուճիպինճէ թահգիգը տուլյուն իշիւն իշղալ 1301 սէնէսի քեռանունը էվվէլին 11ինճի չարշէնպիճի կիւնինէ իթթիպարէն 41 կիւն զարֆընտա սէնէտաթ վէ էվրագը մէվճուտէլերինի մատա վէքիլլերինէ թէսլիմ էյլէմէլերի վէ միւատէթը մէզքուրէ ինգզասընտան օսնրա իշ կիւն զարֆընտա սատաթ ճտէն նիհայէթ ճյա գատար ժիւժ գօմիսէր էֆէնտի հուզուրընա կէլերէք սինտիքլերի միւվաճէհինտէ ալանագլարընը իսպաթ վէ տեֆթէրը մախսուսընա գայտ իթթիրմէլերի վէ միւատէթը մուայյէնէ զարֆընտա թէհագգուզը մանլուպաթ իթթիրմէկէն ալանագլարար հագլարընտա մուամէլէի գանունէյէնին իյթա օլունանագը իսթաբը իլէ իլանը քէֆֆիյէթէ իսպիտաբ գրընմասը։

ՔԱՐԹ ՏԸ ՎԻԶԻԹ

Ա՛լա քարթ օն իլէ լաթիֆ սիւրէթտէ հէր լիսանտան օլարագ օն տագիգէ զարֆընտա թապ ու թէսլիմ օլունուր։

Ֆի 100 ատէտի 10 ղրշ.

Արզու իտէն զէվաթը, Ստամպօլտա Յակոբեան խանընտա Արամեան մանթպուասընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY

ՆՈՐՕ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լինդրա վէ Էդինպուրկ Սանկը Սկիոտրա ֆոնդէրը

	Ինկ. Լիրասը	
Ասըլ սէրմայէ		3,000,000
Թէտավիւլատ պուլունան		2,500,000
	Ինկ. Լիրասը	
Սէրմայէյէ մահսուսպէն թէէտիյէ օլունմուշ օլան	625,000	
Եանկըն ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիյաթ ագչէսի	1,592,235	
Էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիյաթ ագչէսի	3,841,194	6,058,429
1883 սէնէսինտէ եանկըն ճիհէթինտէն հասըլաթ	1,186,865	
1883 սէնէսինտէ էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլաթ	551,307	1,738,172

NORTHERN
ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ

Նամ Լինդրա Եանկը վէ Էօմր Սկիոտրա ֆոնդէրը.

	Ինկ. Լիրասը	
Ասըլ սէրմայէ		3,000,000
Սէրմայէյէ մահսուսպէն թէէտիյէ օլունմուշ օլան	300,000	
Եանկըն ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիյաթ ագչէսի	311,371	
Էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիյաթ ագչէսի	1,778,300	2,390,171
1882 սէնէսինտէ եանկըն ճիհէթինտէն հասըլաթ	520,206	
1882 » էօմր սիկուրթասը » »	251,572	771,778

Սահիպ իմզա՝ Էդուարտ Ռոբինսոն, ֆոլոթէթ էթ-ինսուրանս ֆոնտէրընը Գիրլէթմիշ ճէնէրալ նազիր օլարագ, եանկը վէ էօմր-ինսուրանս էյլէնճէ ազ թօլայլըքլարը վէրմէքէ գէրեք գէրեք գոնդէրիլմիշ օլան Սիմոն Բրադբիրիէ, վէ Գրիֆիս Ալիսինտէ Ֆրանսիս Ֆրանսիս Ֆրանսիս, ինսուրանս ֆոնտէրընը էդինպուրկ դէ գոնդէրիլմիշ օլան Ռոբերտ Ֆրանսիս Ֆրանսիս դէ գոնդէրիլմիշտիր։

Maritime Insurance Cie. ,Limited
of Liverpool
Capital L^ս 500,000
ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՅԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Սէրմայէ 500,000 ինկ. Լիր.

Սահիպի իմզա, վարօր վէ եէլքէն կէմիլէրինին ապրանիմաէքի էյնա վէ էմթասը դայէթ ֆայիտէլի չարթլարա սիկուրթայա թաբիմագ իշին մէզքիւր գումբանա թարաֆընտան բուխասաթ իսթիհսալ էյլէմիշ տիր։

Ֆիյաթ վէ սարիլ հազգընա մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին, Գալաթասա Գալամանօն խանը քէօշէսինտէ ատէմիր քէօրբիյէ նազգը օլան օտայա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Մեզքիւր Ճ գումբանեաարը ումումի Թիւրքիա ագէնթօսը
ԳԱՌՆԻԿ Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէ 200,000,000 ֆրանգ

Յէրսաատէթ ագէնցիասը
Գալաթասա Մէրթէպէսանի սօգաղընտա Ն. 10 եաղ ուպ խան

Ագէնցիա շիւպէսի
Սթամպուլտա Սուլթան Համամը սօգաղընտա Հաճօբուլօ խան

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ պիլիճիմէ պանգա մուամէլէլերինի տէբէօհտէ իտէր։
Էսհամ իւզերինէ իդրագ իտէր։
Էսհամ բէհին ալարագ հիսապը ճարի ալար։
Ֆրանսայա վէ սայիր էճնէպի մէմլէքէթլերինէ բօլիսա քէշիտէ իտէր։
Համիլինէ էտա օլունմագ իւզրէ գրէտիթօ քեռաղըտարը վէրիր։
Գօրսա իշլերի իշիւն վէրիլէն էմրլէրի իճրա իտէր։
Էսհամ հրգիզ իտէր։
Թէսլիմ օլունան նագտը գապուլ իտէր, վէ մուգապիլինէ շէրայիթը մալիմէ իլէ պօնօլար վէրիր։

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԱՃԷՆՑԻԱՍԸՆԸՆ ՇԻՒԳԼԻՍ պանգա իշլէրինտէն մատատա, էմթաա իւզերինէ տէ ագչէ էօտիւնճ վէրիր։ Բէզալիգ մէզքիւր չիւպէ՝ արտիյէտ գալանագ օլան էմթասը կէօմրիւքտէն ալըր սագլար, վէ Սթամպօլտա վէ եաքօտ մէմալիքը էճնէպիյէտէ սաթրլանագ էմթասյա տա զօմիսիոնըլըգ իտէր։
Մահալը տէքօսը Սթամպօլտա Զիչէքբազարընտա 51 նումէրօլու մահալատիր։

ՊԷՕՅԻԼԻՓ ԷՇԵԱ ՄԱՂԱԶԱՍՍԸ
JEAN PSALTY

ՏՕՂԼՈՒ ԵՕԼՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Ն.՝ 657—661—662

ՐԻՍԱՆԷՔ, ՆԷԳԱՍԷՔ, ԷՀՎԷՆԻՑԷՔ

Բարիզ, Ինկիլիզ վէ Ալէման մամուլթընտան օլարագ պէօյիւք մօպիլեա վէ էշեա ֆապրիգա վէ տէրօպիթօսը.

ՔԻԼԼԻՑԷԹԼԻ ՎԷ ԶԷՇԻՏԼԻ ՀԱԶԸՐ ՄԱԼԼԱՐ

Սըբարրշաթ՝ հէր նէ էհէմմիյէթէ օլուր իսէ օլսուն, քէմալը սիւրաթ վէ իթինա իլէ իճրա օլունը։

Մ. ԺԱՆ ԲՕԱԼԹԻ՝ Բարիզ վէ Գրիւպսէլին էնալա ֆապրիգալարը մամուլաթընտան օլմագ իւզրէ պու քէրրէ եինէ պիր խալի մօպիլա վէ էշեա կիթրիթմիշ տիր։

Էմմաամի մէզքիւրէնին ըչանէթ վէ նէֆասէթինէ միւթէմէն օլմագ իւշիւն Մ. Բաալթինին մաղազալարընա զիյարէթ իսիալ քեռֆի տիր։

Զեյլ.— Իշլոս մագազա՝ ԲՕԱԼԹԻ ՓԻՐԱՏԵՐԼԷՐ մագազասը ղանի օլունմալը տէր։

ՏԷՐԻ ՎԷ ՁՕՃՈՒԳ ՀԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ ԻԶԻՆ
ՄԱԽՍՈՒԷՍ ԹԱՊԻՊ

Տօգթէօր Այվազեան էֆէնտի պու տէֆա Էվրօբայա իթթիյի եօլճուլըգտան ավելի թէտրէք. սապրզը վէճհ իւզրէ հէր կիւն սաաթ 7ից 11է գատար Եէնի-Ճամիտէ բօսթախանէի ամիրէ վէ Եէնի-Ճամի սաաթը կարշը՝ընտա Նիւ-Եօրգ էճզախանէսինտէ իսաթա գապուլ իթմէյէ եինէ պաշլամըշ տըր։ Թապիպը մուամիլէյէ՝ բազար կիւնէրի տախի Պէյօղլունտա Այնարը Զէյմէտ Ասլան սոգաղընտա 1 նումէրօ իլէ մուրագգամ քէնտի խանէսինտէ եալընըզ չօճուգ վէ տէրի հասթալըգլարընա մէճճանէն պագաճագ տըր։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Նէ-ուէ Գուլբէրա 80 նումէրօ

ՆԻՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԷԶԱ ՄԻՒՔԱԼԼԻԳ
ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մէզքիւր մագազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըղա միւթեալիգ էնվաի ա լաթ ու էտէվաթ մէվճուտ տըր։

Էզճիւմէք, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգաէն (գաուչուտան մամուլ մէվճուտը միւթէլիթէ, գաուդ պաղլարը, էնվաի չէրիհլալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միդան իլ համա (պարօմէթր), միդան իլ հարարէ (թէրմոմէթր) վ. էյլ ճինա կէօղիւբէլէր պուլընմագտա տըր։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սրբարրշաթ վէ թաամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ սէրէօհտէ իտէր։

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

ԲԱՐԻԶԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԷՄՆԻԵԹ ՎԷ ԻԹԻԳԱՐ ՍԱՆՏՂԱԳԸ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷ 1,000,000 ՖՐԱՆԳ

116 — ԲԱՐԻԶԻՆ ԼԱՆԴԱՆԷՔՍ ՄԷՏՏԱՆԸ — 116

Իլպու պանգանըն մուամէլաթը՝ Ֆրանսանըն բէյանգալը էսհամընը բէյնի ագչէ վէ թագսիթլէ ֆիւրուխթ իմմէքտէն իլթարէթ օլուպ, սատա 3, 10 էվ 20 ֆրանգ պարագ թահվիլաթը մէզքիւրէնին քեռֆիֆէսինտէն իթա վէ ֆիւրուխթ խէր։ Միւրէթրի՝ էնդրէ էռոմանը Նոռմէլսաբընը ռնդրէ սախ իսէր, վէ ԱԳԱՅԵՑԻ ԹԷՔՄԻԼ ԹԷԼԷՏՅԷԼ ԻԹՄԻՇ ԿԻՊԻ կէրէք չէբիկէ բէյանգալարա վէ կէրէք ֆայզզ գուբսուլարընա հազգը օլուր։ Ա.յլէ էյմ-էռոպէրլէր՝ միւշթէրիլէրին թարիֆ իթթիբէլերի իգամէթկեահա գատար կէօթիւրիւլիւր։

Գատա օլունմագ իսթէյէն՝ Սթամպօլտա Պաղչէ գաբուսընտա 4 նումէրօլը մահալատա Գէօմիսիոն խանը քէօշէսինտէ ատէմիր քէօրբիյէ նազգը օլան օտայա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Թիւրքիանըն պայրընա չէհրլէրինտէն աճէնթէլիք իթմէք վէ գայտ օլունմագ իսթէյէն օլուր իսէ, անդէր տախի Մ. Ա. ՆԱՍԻԷ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։

Գրուսատա աճէնթէ՝ Յովհաննէս էֆէնտի Ճ. Պօտուրեան տըր։
Իզմիրատ աճէնթէ՝ Միւսիւ Բ. Բէթրօգլանօ։

ՀԱՍԻՆԿԻԼԻԶ ԳԸՐՄԸԶԸ ՖԻԼԻՊԷՆԿ ԻԲԼԻԲԼԷՐԻ

Իշպու Ֆիլէվէնկ բէնկլէրինին խալիլիկի թաստիգ օլունմըշ օլտուղը կիպի, հէր նէվ նումէրօտան 4-14 վէ հէմ 20-24 տախի պուլունը։

Պաղչէ Գարուսընտա Էօսէր էֆէնտիին մաղազասընն եանընտա 54 վէ 56 նումէրօլը ՄԷՏՅԱՆՃԸԳ սօգաղընտա վագը Մ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ մաղազասընտա Ֆիրուխթ օլունը։

ԻԷՆՕԷ.—Իշպու իբլիկ բաքէթինին իւզէրինտէ ԱՍԼԱՆ իլէ ԿԻՐԻՆԷԾ մարգասը պուլունմալը տըր։

ԿԵԱՆՔ, ԱՃՈՒՄՆ և ԳԵՂ ՄԱԶԵՐՈՒ
ՄԻՆԼՐՈՉ
ՄԱԼՕՔԵՐՈՒ ՄԻՆԻ ՀԱՏԻԿ ՆՈՐՈՂԻԼ

Իրապէս իրենց առջև թարմ գոյնին կը դարձուցնէ ճերմկած կամ գունաթափ մազերը. Կը դադրեցուցնէ անոնց թափելը. Կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացուցնէ թեփը, ու մաղերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։
Կը վաճառուի երկու չափով՝ մեծ շիշերու մէջ։
Դիմաւոր մ'թերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Ասոնցպէս Բարիզ ու Նիւ Եօրք։
Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանճիւք պիրատէրլէրին ինկիլիզ էլչիխանէսինտէ, քէղա Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 433 նումէրօլը Մ. Իսկոսորն մաղազասընտա վէ Եիւքսէք գալատաքրմտա 95—97 նումէրօլը Լոնտոն Գարուանընն ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունուր։